

# Печь микроволновая бытовая

Руководство пользователя

## Микротолқынды пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы

## Мікрохвильова піч

Посібник користувача



MGF 23210 IX

RU | КК | UA

01M-8817823200-4719-01

**beko**

# Прочтите эту инструкцию перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции компании Beko. Мы надеемся, что продукция, изготовленная на современном оборудовании и имеющая высокий уровень качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочтайте данное руководство и все прочие сопроводительные документы и используйте их в дальнейшем в справочных целях. При передаче изделия другому лицу передайте и это руководство. Соблюдайте все предостережения и пользуйтесь сведениями в руководстве пользователя.

## Условные обозначения

В разных разделах данного руководства пользователя использованы следующие символы:

	Важная информация и полезные советы по эксплуатации.
	Предупреждения об опасности травмирования или повреждения имущества.
	Предупреждение о горячей поверхности.



Это изделие изготовлено на экологически безвредном современном оборудовании, без нанесения ущерба окружающей среде.

Данное изделие соответствует требованиям Директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).



Не содержит ПХБ.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

<b>РУССКИЙ</b>	<b>04-27</b>
<b>ҚАЗАҚ</b>	<b>28-50</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>51-74</b>

## Важные инструкции по технике безопасности: внимательно ознакомьтесь и сохраните для дальнейшего использования

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит исключить риск возникновения пожара, поражения электрическим током, воздействия утечек микроволнового излучения, получения иных травм или причинения материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

### 1.1 Общая безопасность

- Микроволновая печь предназначена для разогрева пищи и напитков. Не следует сушить пищевые продукты или одежду, а также нагревать грелки, домашние тапки, губки, влажные ткани и подобные предметы, так как это связано с риском травмирования, возгорания или пожара.

Этот электроприбор предназначен только для бытового и сходного с ним применения, а именно:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- на фермах;
- в номерах гостиниц, мотелей и т. п.;
- в помещениях, предоставляемых для проживания на условиях полупансиона.
- Не следует включать печь с открытой дверцей; в противном случае на человека воздействует вредное для здоровья микроволновое излучение. Запрещается отключать или самостоятельно модифицировать предохранительные устройства.
- Между лицевой стороной и дверью печи не должны находиться посторонние предметы. Необходимо следить за тем, чтобы на соприкасающихся поверхностях двери и корпуса не накапливалась грязь или остатки моющего средства.

# Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Работы по обслуживанию печи, предусматривающие демонтаж крышки, которая обеспечивает защиту от воздействия микроволнового излучения, должны проводиться уполномоченными специалистами / сервисными центрами. Любое иное вмешательство представляет потенциальную опасность.
- Изделие предназначено для приготовления, разогрева и разморозки пищи в домашних условиях. Запрещается использовать изделие в коммерческих целях. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования изделия не по прямому назначению.
- Запрещается пользоваться прибором на открытом воздухе, в ванной комнате, в условиях повышенной влажности или в местах, где он может намокнуть.
- В случае неисправности, возникшей вследствие неправильного обращения с электроприбором, гарантийные рекламации не принимаются.
- Ни в коем случае не разбирайте электроприбор. В случае неисправности вследствие неправильного обращения с электроприбором гарантийные рекламации не принимаются.
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные производителем.
- Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра.
- Электроприбор следует устанавливать только на устойчивой, ровной, чистой, сухой и нескользкой поверхности.
- Возможность работы с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления не предусмотрена.
- Перед первым использованием электроприбора протрите все детали. Подробные сведения см. в разделе «Чистка и уход».
- Используйте данный электроприбор только по его прямому назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте абразивные материалы или пар для очистки данного электроприбора. Печь предназначена, прежде всего, для разогрева и приготовления пищи.

# Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

Она не предназначена для использования в промышленных или лабораторных условиях.

- Запрещается использовать электроприбор для сушки одежды или кухонных полотенец.
- Во время работы электроприбор значительно нагревается. Следите за тем, чтобы не касаться горячих деталей внутри печи.
- Печь не предназначена, чтобы сушить шерсть животных.
- Запрещается включать пустую печь.
- Следует использовать только ту посуду, которая пригодна для микроволновых печей.
- Вследствие передачи тепла от разогреваемой пищи посуда также может нагреться. Для того чтобы вынуть из печи посуду, могут понадобиться перчатки.
- Посуду следует проверить на предмет ее пригодности к использованию в микроволновых печах.
- Не устанавливайте печь на плиты или другие нагревательные приборы. В противном случае, возможно ее повреждение, что влечет за собой аннулирование гарантии.
- Запрещается размещать микроволновую печь в шкафу, если он не соответствует требованиям, изложенным в инструкциях по установке.
- При открытии крышек или вскрытии фольги после приготовления пищи оттуда может выходить пар.
- Для извлечения разогретой пищи воспользуйтесь перчатками.
- Электроприбор и его доступные для прикосновения поверхности могут сильно нагреваться в процессе использования.
- Дверца и ее внешнее стекло могут сильно нагреваться в процессе использования печи.

## 1.1.1 Электрическая безопасность

- В случае повреждения шнура питания его замена должна производиться авторизованным сервисным центром или мастером, имеющим аналогичную квалификацию.
- Микроволновые печи Beko соответствуют действующим стандартам безопасности. В случае повреждения электроприбора или шнура питания, во избежание опасных ситуаций, ремонт или замена должны производиться дилером, сервисным центром, специалистом или авторизованной службой. Неправильно или непрофессионально выполненные ремонтные работы могут привести к ситуациям, опасным для пользователя.
- Напряжение сети питания должно соответствовать nominalным характеристикам, указанным на паспортной табличке электроприбора. Единственный допустимый способ отключения прибора от электросети — извлечение вилки из розетки.

- Включайте прибор только в розетку с заземляющим контактом.
- Ни в коем случае не пользуйтесь электроприбором, если шнур питания или электроприбор повреждены.
- Не подключайте электроприбор через удлинитель.
- Никогда не прикасайтесь к электроприбору, если у вас мокрые или влажные руки.
- Электроприбор следует располагать таким образом, чтобы штепсельная вилка была легко доступна.
- Во избежание повреждения шнура питания не допускайте его сдавливания, перегиба или контакта с острыми кромками. Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями или открытым пламенем.
- Примите необходимые меры, чтобы во время работы электроприбора никто не мог случайно задеть шнур питания или споткнуться об него.
- Отключайте прибор от электросети перед чисткой, а также когда он не используется.

# Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Не тяните за шнур питания, чтобы отключить электроприбор от электросети, и никогда не обматывайте его вокруг электроприбора.
- Не погружайте электроприбор, шнур питания или штепсельную вилку в воду или другую жидкость. Не держите электроприбор под проточной водой.
- При разогреве пищи в пластиковых или бумажных контейнерах необходимо контролировать работу печи, так как возможно возгорание упаковочных материалов.
- Перед тем как помещать бумажные или пластиковые пакеты в печь, необходимо убедиться в том, что они пригодны для разогрева в микроволновой печи, и извлечь из них проволочные элементы и/или металлические ручки.
- При появлении дыма отключите электроприбор или отсоедините его от источника питания и держите дверцу закрытой, чтобы исключить возгорание.
- Не используйте печь для хранения каких-либо предметов. Не оставляйте бумагу, продукты или пищу в печи, когда она не используется.
- Для предотвращения ожогов содержимое бутылочек для кормления и контейнеров с детским питанием перед употреблением следует перемешать или встряхнуть, а также проверить температуру.
- Данный электроприбор относится к оборудованию ISM группы 2, класс В. К группе 2 относится оборудование ISM (промышленное, научное, медицинское), в котором энергия радиоизлучения преднамеренно генерируется и/или используется в виде электромагнитного излучения с целью обработки материала; сюда же относится электроэррозионное оборудование.
- Оборудование класса В пригодно к применению в жилых помещениях и в помещениях, непосредственно подключенных к низковольтной сети электропитания.

- При использовании дверца или внешняя поверхность прибора могут сильно нагреваться.

## 1.1.2 Эксплуатационная безопасность изделия

- При нагреве напитков в микроволновой печи они могут вскипеть и расплескаться после их извлечения из печи; необходимо соблюдать осторожность при обращении с емкостями.
- Печь не предназначена для обжаривания продуктов. Горячее масло может повредить компоненты и материалы печи, а также может стать причиной ожогов кожи.
- Пищевые продукты с толстой кожурой, такие как картофель, цуккини, яблоки и каштаны, перед готовкой следует проколоть.
- Располагать электроприбор следует так, чтобы его задняя сторона была обращена к стене.
- Перед тем как перемещать электроприбор, необходимо закрепить врачающийся стеклянный поднос для предотвращения его повреждений.
- Яйца в скорлупе и сваренные вкрутую яйца нельзя разогревать в микроволновых печах, так как они могут взорваться, даже после прекращения нагрева.
- Запрещается снимать с задней и с боковых стенок электроприбора детали, обеспечивающие зазор, необходимый для циркуляции воздуха между стенками шкафа и электроприбором.

## 1.2 Назначение изделия

- Если не поддерживать электроприбор в чистоте, его поверхность может потерять свои свойства, что может привести к сокращению срока службы изделия и возникновению опасной ситуации.
- Очистка уплотнений печи и прилегающих деталей. Используйте горячую мыльную воду. Пользуйтесь тряпкой для мытья посуды, не оттирайте, прилагая чрезмерные усилия. Запрещается использовать для очистки металлический скребок или скребок для стекол.

- **ВНИМАНИЕ!** При повреждении дверцы или ее уплотнений печью пользоваться нельзя до тех пор, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.
- **ВНИМАНИЕ!** Обслуживание или ремонт со снятием крышки, которая защищает от микроволнового излучения, представляет опасность, если его выполняет лицо, не являющееся квалифицированным специалистом.
- **ВНИМАНИЕ!** Запрещается разогревать жидкости и другие пищевые продукты в закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.
- Очистку печи следует выполнять регулярно, отложения пищи необходимо удалять.
- Над верхней поверхностью печи необходимо обеспечить пространство минимум 20 см.
- Используйте электроприбор только по прямому назначению.
- Не используйте прибор в качестве источника тепла.
- Микроволновая печь предназначена для разморозки, приготовления и тушения исключительно пищевых продуктов.
- Не следует переваривать пищу, так как это может стать причиной пожара.
- Не используйте пар для очистки электроприбора.

## 1.3 Безопасность детей

- Рекомендуется соблюдать предельную осторожность при использовании электроприбора в непосредственной близости от детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями.
- Данным электроприбором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также люди, не имеющие нужных знаний и опыта, если они находятся под присмотром лица, ответственного за безопасное использование изделия, получили соответствующие инструкции или понимают сопутствующие риски. Не позволяйте детям играть с электроприбором. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.

## Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Опасность удушения! Храните упаковочные материалы в месте, недоступном для детей.
- Детям можно позволять самостоятельно пользоваться печью только после соответствующего инструктажа, чтобы ребенок знал, как правильно эксплуатировать микроволновую печь, и понимал, что может случиться при неправильном обращении с электроприбором.
- Вследствие того что в режиме «гриль» и в комбинированном режиме печь выделяет много тепла, детям разрешается использовать эти режимы только под присмотром взрослых.
- Изделие и его шнур питания должны быть недоступны для детей младше 8 лет.
- Электроприбор и его доступные для прикосновения поверхности могут сильно нагреваться в процессе использования. Не следует подпускать детей к электроприбору.
- Этот электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта. Они могут пользоваться прибором только под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или в соответствии с его указаниями.
- Необходимо следить за тем, чтобы маленькие дети не играли с электроприбором.
- **ВНИМАНИЕ!** Детям можно позволять самостоятельно пользоваться печью только после соответствующего инструктажа, чтобы ребенок знал, как правильно эксплуатировать ее, и понимал, что может случиться при неправильном обращении с электроприбором.

# Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

## 1.4. Соответствие Директиве WEEE и утилизация отходов



Это изделие не содержит опасных и запрещенных материалов, указанных в «Положении о надзоре за отходами электрического и электронного оборудования», изданного

Министерством по охране окружающей среды и городского планирования. Соответствует требованиям Директивы ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования. Это изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые пригодны для повторного использования и подлежат вторичной переработке.

В связи с этим не следует утилизировать изделие с обычными бытовыми отходами по истечении срока его эксплуатации. Изделие следует сдать в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. За сведениями о местонахождении пунктов сбора обратитесь в местные органы власти. Помогайте защищать окружающую среду и природные ресурсы, обеспечивая переработку изделий, вышедших из употребления.

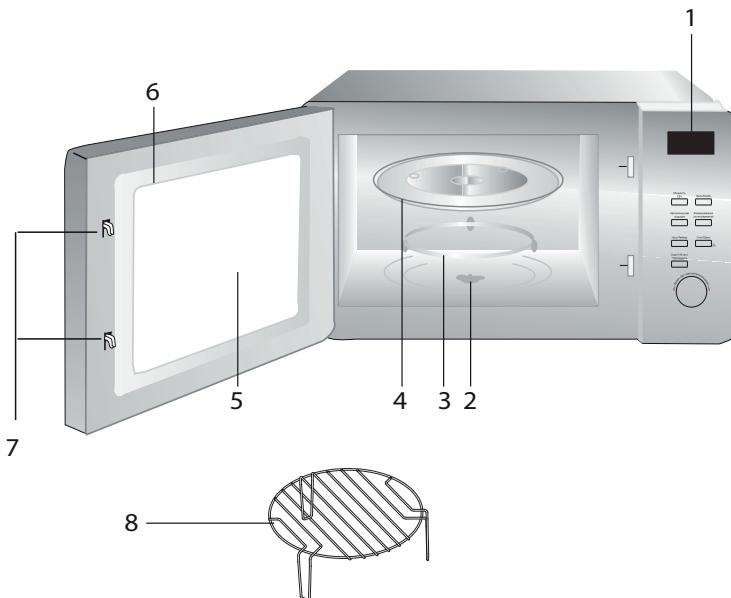
## 1.5 Информация об упаковке



Упаковка изделия изготовлена из материалов, пригодных для вторичной обработки в соответствии с государственными законами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, установленные местными органами власти.

## 2 Ваша микроволновая печь

### 2.1 Обзор



1. Панель управления
2. Вал поворотного стола
3. Опора поворотного стола
4. Стеклянный поднос поворотного стола
5. Окно печи
6. Узел дверцы
7. Система предохранительной блокировки дверцы
8. Решетка гриль (используется только в режиме приготовления «гриль», устанавливается на стеклянном подносе)

### 2.2 Технические характеристики

<b>Потребляемая мощность</b>	230 В~50 Гц, 1250 Вт (микроволновый режим)
<b>Выходная мощность</b>	800 Вт
<b>Номинальная входная мощность (гриль)</b>	1000 Вт
<b>Объем печи</b>	23 литров
<b>Масса нетто</b>	13.0 кг

Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции изделия.

Значения, содержащиеся в маркировке изделия или в сопроводительных документах к нему, получены в лабораторных условиях согласно требованиям соответствующих стандартов. Фактические данные могут отличаться в зависимости от режима эксплуатации электроприбора и условий окружающей среды. Значения мощности даны для напряжения 230 В.

## 2 Ваша микроволновая печь

### 2.3 Установка поворотного стола

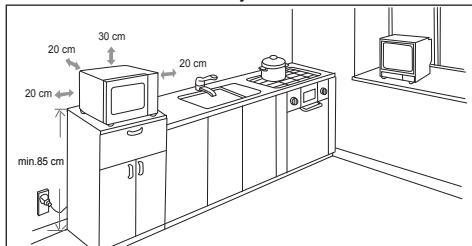


- Запрещается устанавливать стеклянный поднос вверх дном. Стеклянный поднос не должен ни во что упиратьсяся.
- Во время готовки должны быть задействованы как врачающийся стеклянный поднос, так и его опора.
- Для приготовления все продукты и контейнеры с продуктами должны всегда помещаться на стеклянный поднос.
- При растрескивании или поломке стеклянного подноса или его опоры необходимо обратиться в сервисный центр.

### 3 Установка и подключение

#### 3.1 Установка и подключение

- Освободите прибор от упаковочных материалов, выньте из него принадлежности. Осмотрите печь на предмет наличия повреждений, таких как вмятины или дефекты дверцы. Если печь имеет повреждения, то устанавливать ее нельзя.
- Удалите защитную пленку с поверхности корпуса микроволновой печи.
- Не снимайте слюдяную пластину светло-коричневого цвета, предназначенную для защиты магнетрона, закрепленную в полости печи.
- Выберите ровную поверхность, обеспечивающую достаточное пространство для входных и выходных воздуховодов.



- Минимальная высота установки – 85 см.
- Заднюю поверхность прибора следует устанавливать вплотную к стене. Минимальный зазор над печью должен составлять 30 см; минимальное расстояние от боковых стенок печи до прилегающих стен должно составлять 20 см.
- Не следует демонтировать ножки микроволновой печи.
- Блокирование входных / выходных воздуховодов может привести к выходу микроволновой печи из строя.

- Печь следует устанавливать на максимальном удалении от радиоприемников и телевизоров. При работе микроволновой печи возможно создание помех приему радиовещательных или телевизионных программ.
- 2. Включите печь в стандартную бытовую розетку. Проследите за тем, чтобы напряжение и частота соответствовали значениям, указанным на паспортной табличке изделия.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте микроволновую печь над кухонными плитами или другими бытовыми приборами, являющимися источниками тепла. В результате установки рядом с источником тепла микроволновая печь может выйти из строя, а гарантия на прибор будет недействительной.



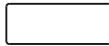
Доступные поверхности могут нагреваться в процессе работы.

## 4 Эксплуатация

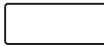
### 4.1 Панель управления



Мощность  
СВЧ



Гриль/Комби



Автоматический  
подогрев



Размораживание  
(по весу/времени)



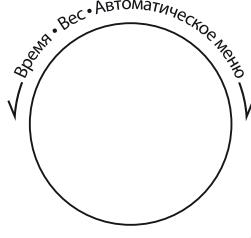
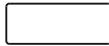
Часы/Таймер



Стоп/Сброс

±3°

Старт/+30 сек./  
Подтвердить



### 4.2 Установка часов

При включении питания микроволновой печи, на светодиодном индикаторе отображаются цифры "0:00", и подается однократный звуковой сигнал.

1. Нажмите на "Часы/Таймер" один раз — цифры перед двоеточием, соответствующие часам, замигают.
2. Поворачивая , установите часы; значение должно находиться в диапазоне от 0 до 23.
3. Нажмите на "Часы/Таймер" еще раз, цифры после двоеточия, соответствующие минутам, замигают.
4. Поворачивая , наведите часы; значение должно находиться в диапазоне от 0 до 59.
5. Нажмите на "Часы/Таймер" чтобы завершить установку часов, ":" замигает и отображается время.



Если часы не были наведены, они не будут работать после включения микроволновой печи.



Если во время процесса настройки часов вы нажмете "Стоп/Сброс", микроволновая печь выйдет из предыдущего режима автоматически.

## 4 Эксплуатация

### 4.3 Приготовление пищи в микроволновой печи

Нажмите "Мощность СВЧ", на светодиодном индикаторе появится "P100". Нажмите "Мощность СВЧ" соответствующее количество раз или поверните для выбора мощности микроволнового излучения: на дисплее поочередно отобразятся значения "P100", "P80", "P50", "P30", "P10". Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы задать время приготовления от 0:05 до 95:00.

Нажмите снова, чтобы начать процесс приготовления.

1. Нажмите один раз кнопку "Мощность микроволнового излучения", на экране появится "P100".
2. Еще раз нажмите "Мощность СВЧ" или поверните , чтобы выбрать 80 % мощности.
3. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы подтвердить ввод, на светодиодном индикаторе отобразится надпись "P 80".
4. Вращая , отрегулируйте время готовки так, чтобы его значение на индикаторе составляло "20:00".
5. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления.



Шаговые значения корректировки времени приготовления при помощи кнопки кодирования приведены ниже.

Установка продолжительности приготовления	Значение шага
0–1 минута	5 секунд
1–5 минут	10 секунд
5–10 минут	30 секунд
10–30 минут	1 минута
30–95 минут	5 минут

**Назначение кнопок клавиатуры в режиме "Мощность микроволнового излучения"**

Порядок	Показания дисплея	Мощность микроволнового излучения
1	P100	100 %
2	P80	80 %
3	P50	50 %
4	P30	30 %
5	P10	10 %

### 4.4 Режим "Гриль" или "Комбинированный" Приготовление

Нажмите "Гриль/Комби", на светодиодном индикаторе появится буква "G", нажмайте "Гриль/Комби" несколько раз или поверните , чтобы выбрать нужную мощность; при каждом нажатии на индикаторе будут появляться "G", "C-1" или "C-2". Затем нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить" для подтверждения, и вращайте , чтобы установить продолжительность приготовления от 0:05 до 95:00. Снова нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления.

## 4 Эксплуатация

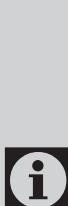


**Например.** Если нужно установить мощность микроволнового излучения 55 % и мощность режима "гриль" 45 % (C-1) для готовки в течение 10 минут, печь настраивается следующим образом.

1. Нажмите один раз кнопку "Гриль/Комби", на индикаторе появится "G".
2. Повторно нажмите "Гриль/Комби" или, поворачивая , установите комбинированный режим 1.
3. Нажмите "Гриль/Комби", чтобы подтвердить ввод, на светодиодном индикаторе отобразится надпись "С-1".
4. Вращая , отрегулируйте время готовки так, чтобы его значение на индикаторе составляло "10:00".
5. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления.

### Назначение кнопок клавиатуры для режима "Grill/Combi."

Порядок	Показания дисплея	Мощность микроволнового излучения	Гриль Мощность
1	G	0 %	100 %
2	C-1	55 %	45 %
3	C-2	36 %	64 %



По истечении половины времени готовки в режиме "гриль", печь подает двойной сигнал — это нормально. Чтобы обеспечить более естественный эффект приготовленной на гриле пищи, нужно перевернуть пищу, закрыть дверцу, а затем нажать кнопку "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы продолжить готовку. Если не выполнять никаких операций, печь продолжает готовку.

## 4.5 Быстрый запуск

1. В режиме ожидания нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления при мощности 100 %, каждое последующее нажатие добавляет 30 секунд к времени приготовления, макс. до 95 минут.
2. В режимах приготовления "микроволновый режим", "гриль", "комби", или в режиме "Размораживания по времени", при каждом нажатии "Старт/+30 сек./Подтвердить" к времени приготовления добавляется 30 секунд.
3. В режиме ожидания поверните против часовой стрелки для установки времени приготовления при мощности 100 %, затем нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать приготовление.

## 4.6 Размораживание по весу

1. Нажмите "Размораживание по весу" один раз, на дисплее отобразится "dEF1".
2. Вращая , установите вес продукта от 100 до 2000 г.
3. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс размораживания.

## 4 Эксплуатация

### 4.7 Размораживание по времени

1. Нажмите "Размораживание по времени" два раза, на дисплее отобразится "dEF2".
2. Поворотом ручки  установите время размораживания. Максимальное время, которое можно установить, — 95 минут.
3. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс размораживания. Мощность размораживания P30 не может изменяться.

### 4.8 Меню Авто

1. Вращая  вправо для выбора меню, на дисплее появятся варианты от "A-1" до "A-8", обозначающие горячие напитки, белое мясо, рыбу, мясо птицы, замороженные блюда, овощи, картофель и суп.
2. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы подтвердить выбор.
3. Вращая , выберите массу продукта по умолчанию в соответствии с таблицей меню.
4. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления.



**Например.** Если вы желаете приготовить 350 г рыбы с применением меню "Авто",

1. поворачивайте  по часовой стрелке, пока на индикаторе не появится "A-3".
2. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы подтвердить выбор.
3. Вращая , выберите массу рыбы так, чтобы на индикаторе отобразилось значение "350".

4. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления.

### 4.9 Автоматический разогрев

1. Нажмите один раз "Автоматический разогрев", на индикаторе появится "200".
2. Нажмите "Автоматический разогрев" несколько раз или вращайте , чтобы выбрать массу продукта (400 или 600 г).
3. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления.

Таблица меню:

<b>Меню</b>	<b>Вес</b>	<b>Показания дисплея</b>
A-1 Говядина	600 г	600
	800 г	800
	1000 г	1000
A-2 Белое мясо	600 г	600
	800 г	800
	1000 г	1000
A-3 Рыба	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-4 Мясо птицы	750 г	750
	1000 г	1000
	1200 г	1200
A-5 Замороженные блюда	300 г	300
	450 г	450
	600 г	600
A-6 Овощи	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
A-7 Картофель	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
A-8 Суп	200 мл	200
	400 мл	400
	600 мл	600

## 4 Эксплуатация

### 4.10 Расширенная установка программы

- Сначала установите часы. (См. инструкции по установке часов.)
- Введите программу приготовления. Можно использовать не более двух этапов приготовления. Настройка режима размораживания и установка программы приготовления осуществляется по-разному.



**Например.** Если необходимо приготовить пищу в течение 7 минут при мощности микроволнового излучения 80 %, выполните следующие действия:

- Нажмите один раз кнопку "Мощность СВЧ", на индикаторе появится "P100".
- Еще раз нажмите "Мощность СВЧ" или поверните , чтобы выбрать 80 % мощности.
- Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы подтвердить ввод, на светодиодном индикаторе отобразится надпись "P 80".
- Вращая , отрегулируйте время готовки так, чтобы его значение на индикаторе составляло "7:00". После выполнения вышеупомянутых действий, будьте осторожны и не нажимайте "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы начать процесс приготовления.
- Нажмите "Часы/Таймер" — цифры перед двоеточием, соответствующие часам, замигают.
- Поворачивая , установите часы; значение должно находиться в диапазоне от 0 до 23.
- Нажмите на "Часы/Таймер" еще раз, цифры после двоеточия, соответствующие минутам, замигают.
- Поворачивая , наведите часы; значение должно находиться в диапазоне от 0 до 59.

- Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы завершить настройку. Если дверца закрыта, звуковой сигнал прозвучит дважды по истечению времени таймера, затем автоматически начнется приготовление.



Сначала необходимо настроить часы. В противном случае предустановленная функция работать не будет.

### 4.11 Многоэтапное приготовление пищи

Для готовки можно задать не более 2 этапов. Если при многоэтапном приготовлении один из этапов – размораживание, то он должен быть первым.



**Например.** Если необходимо в течение 5 минут разморозить пищу, а затем приготовить ее в течение 7 минут при мощности микроволнового излучения 80 %, выполняйте следующие действия.

- Нажмите "Размораживание по времени" один раз, на индикаторе отобразится "dEF2".
- Поворотом ручки  установите время размораживания "5:00".
- Нажмите один раз кнопку "Мощность СВЧ", на индикаторе появится "P100".
- Еще раз нажмите "Мощность СВЧ" или поверните , чтобы выбрать 80 % мощности.
- Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы подтвердить ввод, на светодиодном индикаторе отобразится надпись "P 80".
- Вращая , отрегулируйте время готовки так, чтобы его значение на индикаторе составляло "7:00".

## 4 Эксплуатация

7. Нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить" для начала приготовления, для первого этапа один раз прозвучит звуковой сигнал, начнется обратный отсчет таймера размораживания; в начале второго этапа снова прозвучит звуковой сигнал; при завершении звуковой сигнал прозвучит пять раз.

### 4.12 Функция запроса информации

1. В микроволновом режиме, в режиме "гриль" и в комбинированном режиме при нажатии на кнопку "Мощность СВЧ" в течение 3 секунд отображается текущий выставленный уровень мощности. Через 3 секунды печь возвращается к работе в предыдущем режиме.
2. В режиме приготовления нажмите "Старт/+30 сек./Подтвердить", чтобы узнать время, оно будет отображаться на индикаторе в течение 3 секунд.

### 4.13 Функция блокировки от детей

- Блокировка.** В состоянии ожидания нажмите "Стоп/Сброс", на 3 секунды — прозвучит длинный звуковой сигнал, обозначающий включение режима блокировки доступа детей "".
- Отключение блокировки.** В заблокированном состоянии нажмите "Стоп/Сброс", на 3 секунды — прозвучит длинный звуковой сигнал, обозначающий отключение блокировки доступа детей.

## 5 Чистка и уход

### 5.1 Чистка



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте для чистки электроприбора бензин, растворители или абразивные чистящие средства, металлические и жесткие щетки.



**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не погружайте прибор или его шнур питания в воду или другую жидкость.

1. Выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
2. Подождите, пока прибор полностью остынет.
3. Внутренние поверхности печи нужно содержать в чистоте. Брызги пищи или потеки жидкостей нужно вытираять влажной тканью. Если печь сильно загрязнена, для ее чистки можно использовать мягкое моющее средство. Не используйте аэрозоли и другие агрессивные моющие средства, так как от них могут остаться пятна, следы, а также возможно помутнение поверхности дверцы.
4. Внешние поверхности печи следует очищать влажной тканью. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия, чтобы предотвратить повреждение рабочих компонентов печи.
5. Дверцу и стекло с обеих сторон, а также дверные прокладки и детали рядом с ними нужно регулярно протирать влажной тканью, чтобы удалить пятна и брызги от пролитой пищи. Не используйте абразивные моющие средства.
6. Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очистку рекомендуется выполнять мягкой влажной тканью. При очистке панели управления дверцу печи нужно оставлять открытой, чтобы она случайно не включилась.

7. Если внутри печи или у ее дверцы присутствует конденсат от пара, вытрите его мягкой тканью. Конденсат образуется, если печь эксплуатируется в условиях высокой влажности. Это нормально.
8. В некоторых случаях для очистки нужно будет снять стеклянный поднос. Поднос следует мыть в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине.
9. Роликовое кольцо и дно печи следует очищать, чтобы избежать чрезмерного шума. Достаточно протереть нижнюю поверхность печи, используя мягкое моющее средство. Роликовое кольцо можно мыть в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине. При снятии роликового кольца для его очистки необходимо запомнить его положение для правильной его установки в последующем.
10. Чтобы удалить неприятный запах из печи, налейте стакан воды и выдавите дольку лимона в глубокую емкость, пригодную для использования в микроволновой печи; включите печь на 5 минут, поставив ее на микроволновый режим. Тщательно промокните поверхности печи и вытрите их насухо мягкой тканью.
11. Если требуется заменить лампочку в печи, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
12. Очистку печи следует выполнять регулярно, отложения пищи необходимо удалять. Если не выполнять очистку печи, вследствие этого могут возникнуть дефекты поверхностей, сокращающие срок службы электроприбора; при этом также повышается вероятность возникновения рисков при эксплуатации печи.
13. Электроприбор нельзя утилизировать как бытовые отходы; старую печь нужно сдать в специальную коммунальную службу – центр сбора отходов.

## **5 Чистка и уход**

14. Если микроволновая печь используется с функцией гриля, возможно появление небольшого количества дыма и специфического запаха, которые исчезают спустя некоторое время эксплуатации.

### **5.2 Хранение**

- Если вы не планируете использовать электроприбор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.
- Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети, остыл, а его поверхности полностью сухие.
- Хранить прибор следует в сухом прохладном месте.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.

## 6 Устранение неполадок

### Нормально

Микроволновая печь создает помехи приему телевизионных программ.	При работе микроволновой печи возможно создание помех для приема радио- и телевизионных программ. Помехи аналогичны помехам, возникающим при использовании малых электроприборов, таких как миксер, пылесос и электроревентилятор. Это нормально.
Освещение печи тусклое.	При готовке на малой мощности микроволнового излучения освещение печи может быть тусклым. Это нормально.
На дверцах аккумулируется конденсат, из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух.	В процессе готовки пищи возможно выделение пара. Большая часть пара отводится через вентиляционные отверстия. Некоторое количество пара оседает в виде конденсата на холодных поверхностях, например, на дверце печи. Это нормально.
Печь была случайно включена пустой.	Не следует включать электроприбор, если внутрь него не помещена пища. Это опасно.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не получается включить печь.	1) Шнур питания не подключен надлежащим образом.	Отключите шнур от сети. Включите его снова через 10 секунд.
	2) Сгорел плавкий предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените плавкий предохранитель или отключите автоматический выключатель (ремонт должен выполняться квалифицированным персоналом нашего сервисного центра).
	3) Проблема с розеткой.	Проверьте исправность розетки, включив в нее любой другой электроприбор.
Печь не нагревается.	4) Плохо закрыта дверца.	Закройте дверцу надлежащим образом.
При работе микроволновой печи вращающийся стеклянный поднос издает шум.	5) Вращающийся стеклянный поднос и днище печи загрязнены.	Очистите грязные компоненты, см. раздел «Чистка и обслуживание».

**Срок службы печи составляет 5 лет**

Производитель: "Arçelik A.S."  
Karaağaç Cadde No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/  
АО «Арчелик», г. Стамбул, Сютлюдже, ул. Караагач №2-6, 34445, Турция на предприятии:  
Guangdong Midea Kitchen Appliances Manufacturing Co.,Ltd  
No.6, Yong An Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P. R. C. 528311  
Китай

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021,  
Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул.  
Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56

Условия хранения в закрытых помещениях при температуре воздуха от -40 до +50°C

Срок службы – 5 лет Изделие изготовлено в соответствии с Директивами 2006/95/EC, 2004/108/EC.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Юридическое лицо принимающее претензии в Казахстане: Республика Казахстан, 050030, г. Алматы, АО «Technodom Operator» (Технодом Оператор), ул.Курмангазы 178 А, тел: +7 (727) 244 0000

**Импортер на территории РФ:** ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49.  
Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56

**Производитель:** Guangdong Midea Kitchen Appliances Manufacturing Co.,Ltd No.6, Yong An Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P. R. C. 528311, Китай

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only



## ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского, д21, стр 1. <http://www.beko.ru>  
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

### Гарантийный талон серия RUS №

Модель ..... Серийный номер .....

Дата продажи .....

Дата установки .....

Компания .....

Компания .....

Подпись продавца .....

Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... Телефон .....

*Фамилия, Имя, Отчество*

Изделие проверялось в присутствии покупателя;  
Покупатель с условиями гарантии ознакомлен .....

*Подпись Покупателя*



*Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности  
о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из  
гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.*



серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА



ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА



ГАРАНТИЯ 2 ГОДА



серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА



ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

# Алдымен осы нұсқаулықты оқып шығыңыз!

Күрметті тұтынушы,

Веко өнімін сатып алғаныңыз үшін рақмет. Жоғары сапада және заманауи технологиямен жасалған өнімнен ең жақсы нәтижелер аласыз деп үміттенеміз. Сондықтан, өнімді пайдалану алдында осы нұсқаулықты және барлық басқа ілеспе құжаттарды толығымен оқып шығыңыз, сейтіп болашақта пайдалану үшін анықтама ретінде сақтаңыз. Егер өнімді басқа біреуге тапсырысаныз, пайдаланушы нұсқаулығын да беріңіз. Пайдаланушы нұсқаулығындағы барлық ескертулер мен ақпаратты ескеріңіз.

Сонымен қатар бұл пайдаланушы нұсқаулығы бірнеше басқа модельдер үшін қолданылатынын ескеріңіз. Модельдер арасындағы айырмашылықтар нұсқаулықта арнайы көрсетілген.

## Таңбалардың мағыналары

Осы пайдаланушы нұсқаулығының әр түрлі бөлімдерінде келесі таңбалар пайдаланылады:

	Маңызды ақпарат және пайдалану туралы пайдалы кеңестер.
	Өмір мен мүлік қауіпсіздігіне қатысты қауіпті жағдайлар туралы ескертулер.
	Ұыстық беттерге арналған ескерту.



Бұл өнім қоршаған ортага ешбір зиян тигізбей, заманауи зауыттарда жасалған.

Бұл құрылғы WEEE ережесіне сай.



Бұл өнімнің құрамында ПВХ жоқ

# 1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

## Маңызды қауіпсіздік нұсқауларын мұқият оқып шығып, болашақта пайдалану үшін сақтап қойыныз

Бұл бөлім өрт, электр тогының соғы, микротолқын энергиясы кемуі әсері, жеке жарақат немесе мүліктің зақымдалу қаупінен қорғайтын қауіпсіздік туралы нұсқауларды қамтиды. Бұл нұсқауларды орындауда кепілдік күшін жояды.

### 1.1 Жалпы қауіпсіздік

- Микротолқынды пеш тағамды және сусындарды қыздыруға арналған. Тағамды немесе киімді кептіру және жылтыу жастықшаларын, тәпішкелерді, губкаларды, дымқыл шүберекті және сол сияқты нәрселерді қыздыру жарақаттануға, тұтануға немесе өртенуге әкеп соқтыруы мүмкін.

Бұл құрылғы келесідей тұрмыстық және ұқсас қолданбаларда пайдалануға арналған:

- Дүкендегі қызметкерлердің ас пісіру аймақтарында, кеңселерде және басқа да жұмыс істейтін жерлерде;

- Фермадағы үйлерде
  - Қонақүйлердегі клиенттер тұратын және басқа тұрғылықты жерлерде;
  - Төсек пен таңғы ас беретін орындарда.
- Есігі ашық кезде пешті іске қосуға әрекет жасамаңыз, болмаса микротолқын энергиясына зиян келуі мүмкін. Қауіпсіздік құлыштары өшірілмеуі немесе өзгерілімейі керек.
  - Пештің алдыңғы жағы мен есігі арасына нысан қоймаңыз. Лай не тазалау агенті қалдықтарының корпус беттеріне жиналуына мүмкіндік берменіз.
  - Микротолқын энергиясы әсеріне қарсы қорғаныс беретін қақпақты шешу әрекетін қамтитын қызметтік жұмыстар өкілетті тұлғалармен/қызметпен орындалуы қажет. Кез келген басқа ұсыныс қауіпті.
  - Өнім тағамды үйде пісіруге, жылтыруға және ерітуге арналған. Бұл коммерциялық мақсаттарға пайдаланылмауы қажет. Өндіруші дұрыс пайдаланбаудан болған зақымдарға жауапты болмайды.

# 1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

- Бұл құрылғыны сыртта, ваннада, ылғалды орталарда немесе ылғалдануы мүмкін орындарда пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан немесе қолданбаудан болатын зақымдарға жауапкершілік немесе кепілдік шағымы қарастырылмауы керек.
- Құрылғыны бөлшектеуге ешқашан әрекет жасамаңыз. Дұрыс қолданбау салдарынан болған зақым үшін ешбір кепілдік шағымдары қабылданбайды.
- Тек түпнұсқалық бөлшектерді немесе өндіруші ұсынған бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Пайдалану кезінде осы құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны үнемі тұрақты, тегіс, таза, құрғақ және тайғақ емес бетте пайдаланыңыз.
- Құрылғы сыртқы сағаттаймерімен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен басқарылмауы тиіс.
- Құрылғыны алғаш рет пайдалану алдында барлық бөлшектерді тазалаңыз. "Тазалау және техникалық қызмет көрсету" бөлімінде берілген мәліметтерді көріңіз.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта сипатталған мақсатқа ғана басқарыңыз. Абразивті химикаттарды пайдаланбаңыз немесе осы құрылғыда буламаңыз. Бұл пеш тағамды жылтыруға және пісіруге арналған.
- Өндірістік немесе зертханалық қолданысқа арналмаған.
- Киімдерді немесе асүй орамалдарын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде өте ыстық болады. Пеш ішінде ыстық бөлшектерді түртпеніз.
- Пеш тірі ағзаны құрғатуға арналмаған.
- Пешті бос күйінде басқармаңыз.
- Микротолқынды пештерге үйлесімді ыдыстарды ғана пайдаланыңыз.

# 1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

- Жылтырылған тағамнан ыдысқа тасымалданған жылуға байланысты пісіру ыдысы ыстық болуы мүмкін. Үйдісты ұсташа үшін пеш қолғаптары керек болуы мүмкін.
- Микротолқынды пештерге үйлесімділігін тексеру үшін ыдыстар тексерілуі керек.
- Пешті плиталарға немесе басқа жылу генераторларына қоймаңыз. Болмаса, бұл зақымдалып, кепілдік жарамсыз болуы мүмкін.
- Микротолқынды пеш орнату нұсқауларына сәйкес емес камераға салынбауы қажет.
- Тағамды өзірлегеннен кейін қақпақтарды немесе фольганы ашу кезінде бу шығуы мүмкін.
- Жылтырылған тағамды шығару кезінде қолғаптар пайдаланыңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде құрылғы мен қолжетімді беттері өте ыстық болуы мүмкін.
- Құрылғыны пайдалану кезінде есік пен сыртқы шыны өте ыстық болуы мүмкін.

## 1.1.1 Электр қауіпсіздігі

- Егер қуат сымы зақымдалса, қауіпті болдырмау үшін бұл өндірушімен, қызмет көрсету агентімен немесе білікті тұлғамен аудыстырылуы қажет.
- Веко микротолқынды пештері қолданбалы қауіпсіздік стандарттарына сәйкес, сол себепті құрылғы немесе қуат кабелі зақымдалған жағдайда қауіпті болдырмау үшін дилермен, қызмет көрсету орталығымен немесе маманмен және өкілетті қызмет көрсету орталығымен жөнделуі немесе аудыстырылуы керек. Ақаулы немесе біліксіз жөндеу жұмысы қауіпті болуы мүмкін және пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін.
- Желінің қуат көзі құрылғының көрсеткіштер тақтасында берілген ақпаратқа сәйкес екендігін тексеріңіз. Құрылғыны қуат көзінен ажырату жолы - қуат тығызының қуат розеткасынан шығару.
- Құрылғыны тек түйікталған розеткамен пайдаланыңыз.

# 1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

- Қуат кабелі немесе құрылғының өзі зақымдалған болса, ешқашан пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны ұзартқыш сыммен пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны немесе тығынын сулы немесе ылғалды қолдармен ешқашан түртпеніз.
- Құрылғыны әрқашан ашаға қол жететіндегі етіп орналастырыңыз.
- Қуат кабелін қысумен, майыстырумен немесе үшкір шеттерін үйкеумен зақым келтірменіз. Қуат кабелін ыстық беттерге және ашық жалынға жақындаатпаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде қуат кабелі кездейсоқ тартылуынан немесе әлдекімнің үстіне шыққанынан қауіп төнбейтінін тексерініз.
- Әр тазалау алдында және құрылғыны пайдаланбау кезінде құрылғыны ажыратыңыз.
- Құрылғының қуат кабелін қуат көзінен ажырату ушін тартпаңыз және қуат кабелін құрылғы айналасына ешқашан орамаңыз.
- Құрылғыны, қуат кабелін немесе қуат тығынын суға не басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Ағын су астында ұстамаңыз.
- Пластик немесе қағаз контейнерлердегі тағам жылдыту кезінде тұтану қаупіне байланысты көзіңіз пеште болсын.
- Контейнерлер микротолқынды пеште пайдалануға үйлесімді екендігін тексерініз.
- Микротолқынды пеште пайдалануға болатын қалталарды пешке салу алдында сымдарды және/немесе қағаз немесе пластик қалталардың металл тұтқаларын алыңыз.
- Егер тұтін байқалса, құрылғыны өшіріп немесе ажыратып, жалынды өшіру мақсатында есікті жабық ұстаңыз (қауіпсіз болса).
- Микротолқынды пешті зат сақтауға пайдалануға болмайды. Пеш пайдаланылмаған кезде ішінде қағаз элементтерді, пісіру материалын немесе тағамды қалдырмаңыз.

# **1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар**

- Күйіп қалудың алдын алу үшін тамақтандыру бөтелкелері мен сәби тағамы құтыларының ішіндегі нәрсені тұтыну алдында арапастыру не шайқау керек.
- Бұл құрылғы - 2-топты В класты ISM жабдығы. 2-топта радио-жиілік энергиясы арнағы құрылатын және/немесе материал өндертін электромагниттік сәулелену пішінінде пайдаланылатын барлық ISM (Өндірістік, ғылыми және медициналық) жабдығы және ұшқын эрозиясы жабдығы бар.
- В класты жабдық тұрмыстық қондырыларда және тәмен кернеулі қуат көзі желісіне тікелей қосылған қондырыларда пайдалануға арналған.
- Құрылғы есігі немесе сыртқы беті пайдалану кезінде ыстық болуы мүмкін.
- Пеште пісіру майын пайдалануға болмайды. Үстық май пеш құрамдастарына және материалдарына зақым келтіріп, терінің қулоғы себеп болуы мүмкін.
- Картоп, цуккини, алма және каштан сияқты қалың қыртысты тағамды тығызыз.
- Құрылғыны артқы жағы қабырғаға қарайтындей етіп салу қажет.
- Құрылғыны жылжыту алдында зақымдалуын алдын алу үшін айналмалы түбін бекітініз.
- Қ а б ы р ш ағ ы н д ағ ы жұмыртқаларды және бүтін күйінде суға пісірілген жұмыртқаларды шағын толқынды пештерде жылжытпаңыз, себебі олар тіпті шағын толқынды пеште қыздырған соң да жарылып кетуі мүмкін.
- Құрылғы артындағы және бүйірлеріндегі бөлшектерді алмаңыз, себебі олар камера қабырғалары мен құрылғы арасындағы минималды қашықтықтарды қорғап, талап етілетін ауа циркуляциясына мүмкіндік береді.

## **1.1.2 Өнім қауіпсіздігі**

- Микротолқынды пештен сусындар мен тағамды алған кезде абай болыңыз.

# 1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

## 1.2 Мақсатты пайдалану

- Пешті таза күйде сақтамау бетін нашарлаптып, құрылғының қызмет мерзіміне жағымсыз әсер етіп, қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Есік бекітпелерін және іргелес бөлшектерін тазалау: Ыстық сабынды су пайдаланыңыз. Үдис шүберегімен тазалаңыз, қырманыз. Тазалауға металл немесе шыны қырғыш пайдаланбаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Егер есік немесе есік бекітпелері зақымдалса, білікті тұлғамен ауыстырылмайынша пеш басқарылмауы қажет.
- **ЕСКЕРТУ:** Шағын толқын қуатының әсерінен қорғайтын жапқышты алу арқылы қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын орындау білікті тұлғадан басқалар үшін қауіпті болып табылады.
- **ЕСКЕРТУ:** Сұйықтықтар және басқа да тағамдар тығыздалып жабылған контейнерлерде жылтылмауы керек, себебі олар жарылып кетуі мүмкін.

- Пеш жүйелі түрде тазаланып, тағам қалдықтары жойылуы керек.
- Пештің үстіңгі бетінен жоғары кемінде 30 см бос кеңістік болуы керек.
- Құрылғыны тиісті қолданысынан басқа мақсаттар үшін пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жылтыу көзі ретінде пайдаланбаңыз.
- Микротолқынды пеш тек тағамды ерітуге, пісіруге және бұқтыруға арналған.
- Тағамдарды артық әзірлеменіз, болмаса өртке себеп болуы мүмкін.
- Құрылғыны тазалау үшін бу негізіндегі тазалағыштар пайдаланбаңыз.

## 1.3 Балалардың қауіпсіздігі

- Балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі тұлғалар жанында пайдалану кезінде аса мүқият болу ұсынылады.

# 1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

- Бұл құрылғыны 8 немесе одан жоғары жастағы балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдар немесе білімі және тәжірибесі жоқ адамдар тек өнімді қауіпсіз пайдалануға қатысты бақылауда болғанда немесе сәйкесінше нұсқау алғанда немесе өнімді пайдалану қауіптерін түсінгенде пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Ересектер бақыламаса, тазалау және пайдаланушыға қызмет көрсету процедураларын балалар орындауда керек.
- Бұлығу қаупі бар! Барлық бума материалдарын балалардан алыста сақтаңыз.
- Балаларға микротолқынды пешті қауіпсіз жолмен пайдалану нұсқаулары беріліп, бұрыс пайдалану қауіптерін түсінген жағдайда ғана балалардың пешті бақылаусыз пайдалануына рұқсат берініз.
- Гриль және біріктіру режимдерінен шығатын артық жылуға байланысты балаларға осы режимдерді тек ересек бақылаудың ойнамауда пайдалануға рұқсат беріледі.
- Өнімді және қуат кабелін 8 жастан кіші балалар қолы жетпейтіндей етіп сақтаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде құрылғы мен қолжетімді беттері өте ыстық болуы мүмкін. Балаларды алыс ұстаңыз.
- Бұл құрылғыны қозғалу, дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдарға (балаларды қоса) немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілмейінше және олар бақыланбайынша пайдалануға болмайды.
- Құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін балаларыңызды қадағалау қажет.
- **ЕСКЕРТУ:** Балаларға пешті қауіпсіз жолмен пайдалану нұсқаулары беріліп, бұрыс пайдалану қауіптерін түсінген жағдайда ғана балалардың пешті бақылаусыз пайдалануына рұқсат берініз.

# **1 Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар**

## **1.4 WEEE директивасының талаптарына сәйкестік және қоқыс өнімдерді қоқысқа лақтыру:**

Бұл өнім ЕО WEEE директивасына (2012/19/EU) сәйкес. Бұл өнімде Қалдық электрлік және электрондық жабдықтың (WEEE) жіктеу таңбасы бар.



Бұл таңба осы өнімді қызмет мерзімі соңында түрмистық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын көрсетеді. Пайдаланылған құрылғы электрлік және электрондық құрылғыларды қайта өндейтын ресми жинау орнына қайтарылуы керек. Осы жинау жүйелері табу үшін жергілікті органдарға немесе өнім сатып алғынған сауда дүкеніне хабарласыңыз. Ескі құрылғыны қалпына келтіру және қайта өндеу бойынша әрбір отбасының маңызы зор. Пайдаланылған құрылғыны тиісті жолмен тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына көрі әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## **1.5 RoHS директивасының талаптарына сәйкестік**

Сатып алғынған өнім ЕО RoHS директивасының талаптарына (2011/65/EU) сәйкес. Оның ішінде директивада көрсетілген зиянды және тыым салынған материалдар жоқ.

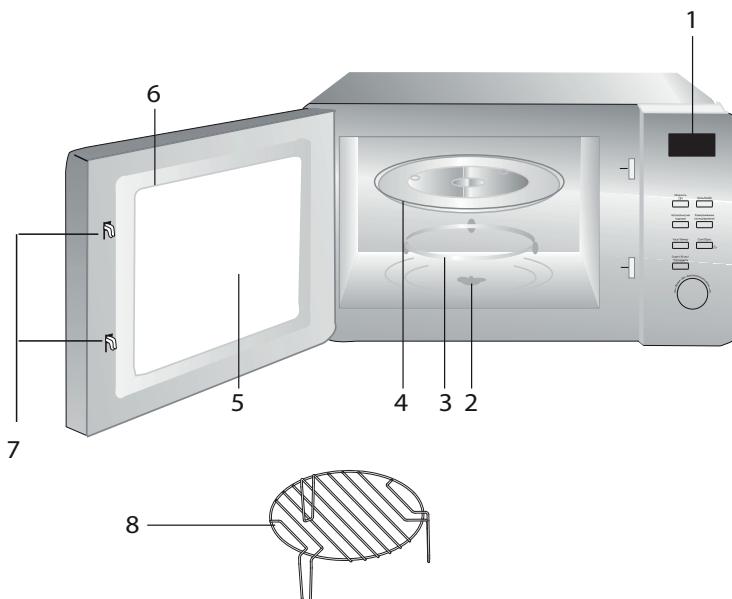
## **1.6 Бума ақпараты**



Өнімнің бума материалдары үлттық қоршаған орта зандарамызға сәйкес қайта өндеуге болатын материалдардан жасалған. Орама материалдарын түрмистық немесе басқа қоқыстармен бірге қоқысқа лақтырманыз. Оларды жергілікті билік органдары белгілеген бума материалын жинау орындарына апарыңыз.

## 2 Микротолқынды пешіңіз

### 2.1 Шолу



1. Басқару тақтасы
2. Бұрылмалы білік
3. Бұрылмалы тірек
4. Шыны науа
5. Пеш терезесі
6. Есік тобы
7. Есік құлыштау жүйесі
8. Гриль сөресі (тек гриль функциясында пайдаланылады және шыны науага қойылады)

### 2.2 Техникалық деректер

<b>Куат шығыны</b>	230 В~50 Гц, 1250 Вт (микротолқын)
<b>Шығыс</b>	800 Вт
<b>Сыртқы өлшемдері</b>	485Х401Х288 мм
<b>Номинал кіріс қуаты (гриль)</b>	1000 Вт
<b>Пеш сыйымдылығы</b>	23 литр
<b>Таза салмағы</b>	13,0 кг

Техникалық және дизайн өзгерістерін енгізу құбығы сақталуда.

Өнімдегі белгілер немесе өніммен бірге берілген басқа құжаттардағы мәндер сәйкес стандарттар негізінде зертханада алынған мәндер болып табылады. Бұл мәндер құрылғыны пайдалануға және қоршаған орта жағдайларына сай өзгеріп отырады. Куат мәндері 230 В қуатымен тексерілген.

## 2 Микротолқынды пешіңіз

### 2.3 Бұрылратынын орнату

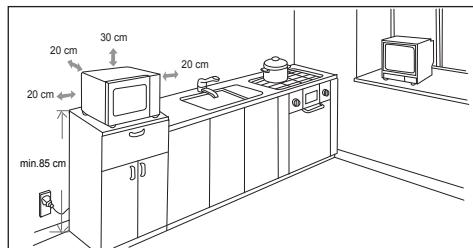


- Шыны науаны ешқашан үстіне түбіне қаратып қоймаңыз. Шыны науа ешқашан шектелмеуі керек.
- Шыны науа және бұрылмалы тірек үнемі пісіру барысында пайдаланылуы қажет.
- Барлық тағам және тағам ыдыстары үнемі пісіруге арналған шыны науага салынуы қажет.
- Егер шыны науа немесе бұрылмалы тірек сынса немесе сызат түссе, ең жақын өкілдегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## 3 Орнату және қосу

### 3.1 Орнату және қосу

- Барлық бума материалын және керек-жарақтарды алып тастаңыз. Пешті майысы немесе сынған есік сияқты зақымға тексеріңіз. Пеш зақымдалған жағдайда орнатпаңыз.
- Микротолқынды пеш кабинасы бетінен қорғаныс таспасын алып тастаңыз.
- Магнетронды қорғау үшін пеш қуысына тіркелетін ашық қоңыр слюда қақпағын алмаңыз.
- Кіріс және шығыс желдеткіштер үшін жетекілікті ашық орын қамтамасыз ететін тегін бетті таңдаңыз.



- Минималды орнату биіктігі - 85 см.
- Құрылғының артқы беті қабырғаға қарсы қойылуы керек. Пеш үстінен 30 см минималды аралық қалдырыңыз, пеш пен іргелес қабырғалары арасында кемінде 20 см аралық талап етіледі.
- Пеш астынан аяқтары алып тастамаңыз.
- Кіріс және/немесе шығыс саңылауларды құлыштау пешке зақым келтіруі мүмкін.
- Пешті радиолардан және ТД-дан барынша алыс қойыңыз. Микротолқынды пеш жұмысы радио немесе ТД қабылдау кедергісіне себеп болуы мүмкін. 2. Пешті стандартты түрмистік розеткаға тығыңыз. Кернеу мен жиілік төлкүжат тақтайшасындағы кернеу мен жиілікке тең екендігін тексеріңіз.



**ЕСКЕРТУ:** Пешті конфорка немесе басқа жылу шығаратын құрылғы үстінен орнатпаңыз. Егер жылу көзіне жақын немесе үстінен орнатылса, пеш зақымдалып, кепілдік бұзылуы мүмкін.



Жұмыс барысында қолжетімді бет ыстық болуы мүмкін.

## 4.1 Басқару тақтасы



Мощность СВЧ



Гриль/Комби



Автоматический подогрев



Размораживание (по весу/времени)



Часы/Таймер



Стоп/Сброс



или

Старт/+30 сек./Подтвердить



## 4.2 Сағат параметрі

Микротолқынды пеш қосылса, жарық диодты дисплейде «0:00» көрсетіледі әрі сигнал бір рет шығады.

1. "Часы/Таймер" түймесін бір рет бассаңыз, сағат суреттері жыптылықтайды.
2. Сағат суреттерін реттеу үшін тетігін бұрсаңыз, енгізу уақыты 0--23 ауқымында болуы керек.
3. "Часы/Таймер" түймесін бассаңыз, минут суреттері жыптылықтайды.
4. Минут суреттерін реттеу үшін тетігін бұрсаңыз, енгізу уақыты 0--59 ауқымында болуы керек.
5. Сағатты орнатуды аяқтау үшін "Часы/Таймер" түймесін басыңыз. «:» таңбасы жыптылықтайды және уақыт жанады.



Егер сағат орнатылmasа, қуаттау кезінде жұмыс істемейді.



Сағат параметрін өндөу барысында "Стоп/Сброс" түймесін бассаңыз, пеш алдыңғы күйіне автоматты түрде оралады.

## 4 Пайдалану

### 4.3 Микротолқынмен пісіру

"Мощность СВЧ" түймесін бассаңыз, «P100» хабары көрсетіледі. "Мощность СВЧ" түймесін бассаңыз немесе қажетті қуатты таңдау үшін  тетігін бұрсаңыз, әрбір қосымша басу әрекеті үшін «P100», «P80» «P50», «P30» немесе «P10» хабары көрсетіледі. Одан кейін растау және пісіру уақытын 0:05 - 95:00 аралығында орнату үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить"  түймесін басыңыз. Пісіруді қайта бастау үшін  түймесін басыңыз.

1. "Мощность СВЧ" түймесін бір рет бассаңыз, экранда «P100» хабары көрсетіледі.
2. "Мощность СВЧ" түймесін бір рет басыңыз немесе 80% микротолқын қуатын таңдау үшін  тетігін бұраңыз.
3. Экранда "P 80" көрсетілген кездे растау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.
4. Пеш "20:00" мәнін көрсетпейінше, пісіру уақытын реттеу үшін  тетігін бұраңыз.
5. Пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.



Кодтау қосқышы уақытын реттеуге арналған қадам саны келесідей:

Ұзақтықты орнату	Қадам саны
0-1 минут	5 секунд
1-5 минут	10 секунд
5-10 минут	30 секунд
10-30 минут	1 минут
30-95 минут	5 минут

**«Микротолқын қуаты» пернетақтасының нұсқаулары**

Реті	Дисплей	Микротолқын қуаты
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

### 4.4 Гриль немесе біріктіру. Пісіру

"Гриль/Комби" түймесін бассаңыз, жарық диодта «G» таңбасы көрсетіледі, "Гриль/Комби" түймесін бассаңыз немесе қажетті қуатты таңдау үшін  тетігін бұрсаңыз, әрбір қосымша басу үшін «G», «С-1» немесе «С-2» хабары көрсетіледі. Одан кейін растау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз және пісіру уақытын 0:05 - 95:00 аралығында орнату үшін  тетігін бұраңыз. Пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.



**Мысал:** 10 минут пісіру үшін микротолқын қуатының 55%-ын және гриль қуатының (С-1) 45%-ын пайдалануды қаласаңыз, пешті келесі қадамдармен пайдалануға болады.

## 4 Пайдалану

- "Гриль/Комби" түймесін бір рет бассаңыз, «G» таңбасы көрсетіледі.
- Келесі режимді таңдау үшін "Гриль/Комби" түймесін қайта басыңыз немесе  тетігін бұраңыз: бір. 1 режимі.
- Растау үшін "Гриль/Комби" түймесін бассаңыз, экранда «С-1» хабары көрсетіледі.
- Пеш "10:00" мәнін көрсетпейінше, пісіру уақытын реттеу үшін  тетігін бұраңыз.
- Пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.

### "Гриль/Комби" пернетақтасының нұсқаулары

Реті	Дисплей	Микротолқын қуаты	Гриль Қуат
1	G	0%	100%
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%



Егер гриль уақытының жартысы етсе, пештен екі рет дыбыс шығады, бұл - қалыпты нәрсе. Грильде піскен тағамнан жақсы әсер алу мақсатында тағамды айналдырып, есігін жауып, пісіруді жалғастыру үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басу керек. Егер жұмыс болмаса, пеш жұмыс істей береді.

## 4.5 Жылдам бастау

- Күту күйінде (ешбір функция таңдалмаған) 100% қуатпен пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін бассаңыз, әрбір қосымша басу әрекеті 30 секундтық пісіру уақытын 95 минутқа дейін арттырады.
- Микротолқын, гриль, бір. пісіру немесе уақытпен еріту күйінде "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басқан сайын пісіру уақыты 30 секундқа артады.
- Күту күйінде (ешбір функция таңдалмаған) 100% микротолқын қуатымен пісіру уақытын орнату үшін  тетігін сағат тіліне қарсы бұрап, пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.

## 4.6 Салмағы бойынша еріту

- "Размораживание по весу" түймесін бір рет бассаңыз, экранда "dEF1" көрсетіледі.
- 100 г мен 2000 г аралығындағы тағам салмағын таңдау үшін  тетігін бұраңыз.
- Ерітуді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.

## 4.7 Уақыты бойынша еріту

- "Размораживание по времени" түймесін екі рет бассаңыз, пеште «dEF2» хабары көрсетіледі.
- Еріту уақытын таңдау үшін  тетігін бұраңыз. Максималды уақыт: 95 минут.

## 4 Пайдалану

3. Ерітуді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз. Қуат Р30 болып табылады әрі оны реттеу мүмкін емес.

### 4.8 Авто мәзір

1. Мәзірді таңдау үшін тетігін оң жаққа бұрсаңыз, «A-1» - «A-8» хабары көрсетіледі (яғни, ыстық сусын, ақ ет, балық, үй құсы, мұздатылған тағамдар, көкөніс, картоп және сорпа).
2. Растав үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.
3. Мәзір диаграммасындағыдан әдепкі салмақты таңдау үшін тетігін бұраңыз.
4. Пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.

 **Мысал:** 350 г балықты пісіру үшін "Авто" параметрін пайдалану керек болса.

1. «A-3» хабары көрсетілгенше тетігін сағат тілімен бұраңыз.
2. Растав үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.
3. Балық салмағын таңдау үшін «350» хабары көрсетілгенше тетігін бұраңыз.
4. Пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.

### 4.9 Авто қайта жылдыту

1. "Автоматический разогрев" түймесін бір рет бассаңыз, экранда «200» хабары көрсетіледі.
2. "Автоматический разогрев" түймесін бірнеше рет бассаңыз немесе тағам салмағын таңдау үшін тетігін бұрсаңыз, «400» немесе «600» г таңдалады.
3. Пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.

Мәзір диаграммасы:

Мәзір	Салмағы	Дисплей
A-1 Қызыл ет	600 г	600
	800 г	800
	1000 г	1000
A-2 Ақ ет	600 г	600
	800 г	800
	1000 г	1000
A-3 Балық	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-4 Үй құсы	750 г	750
	1000 г	1000
	1200 г	1200
A-5 Мұздатылған тағамдар	300 г	300
	450 г	450
	600 г	600
A-6 Көкөніс	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
A-7 Картоп	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
A-8 Сорпа	200 мл	200
	400 мл	400
	600 мл	600

### 4.10 Бағдарламаны алдын ала орнату

- Алдымен сағатты орнатыңыз. (Сағатты орнату нұсқауын қараңыз.)
- Пісіру бағдарламасына енгізіңіз. Ең көбі екі пісіру кезеңін орнатуға болады. Еріту жұмысын пісіру бағдарламасы ретінде орнатпау керек.



**Мысал:** 80% микротолқын қуатымен 7 минут пісіруді қаласаңыз, мынаны орындаңыз:

- "Мощность СВЧ" түймесін бір рет бассаңыз, экранда «P100» хабары көрсетіледі.
- "Мощность СВЧ" түймесін бір рет басыңыз немесе 80% микротолқын қуатын таңдау үшін тетігін бұраңыз.
- Экранда "Р 80" көрсетілген кезде растау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.
- Пеш «7:00» мәнін көрсетпейінше, пісіру уақытын реттеу үшін тетігін бұраңыз. Жоғарыдағы қадамдардан кейін пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін баспаған дұрыс.
- 3. "Часы/Таймер" түймесін бассаңыз, сағат суреттері жыптылықтайды.
- 4. Сағат суреттерін реттеу үшін тетігін бұрсаңыз, енгізу уақыты 0--23 ауқымында болуы керек.

5. "Часы/Таймер" түймесін бассаңыз, минут суреттері жыптылықтайды.

6. Минут суреттерін реттеу үшін тетігін бұрсаңыз, енгізу уақыты 0--59 ауқымында болуы керек.

7. Орнатуды аяқтау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз. Есік жабылса, уақыты келгенде сигнал шырылдап, одан кейін пісіру автоматты түрде басталады.



Алдымен сағат орнатылуы қажет. Болмаса, алдын ала орнатылған функция жұмыс істемейді.

### 4.11 Бірнеше бөлікпен пісіру

Пісіру үшін ең көбі 2 бөлімді орнатуға болады. Бірнеше бөлімдік пісіру кезінде бірінші бөлім еріту болса, онда еріту алғашқы бөлім болуы керек.



**Мысал:** Тағамды 5 минут ерітіп, одан кейін 80% микротолқын қуатымен 7 минут пісіруді қаласаңыз, мынаны орындаңыз:

1. "Размораживание по времени" түймесін бір рет бассаңыз, экранда "dEF2" көрсетіледі.
2. Еріту уақытын таңдау үшін «5:00» мәтіні көрсетілгенше тетігін бұраңыз.
3. "Мощность СВЧ" түймесін бір рет бассаңыз, экранда «P100» хабары көрсетіледі.
4. "Мощность СВЧ" түймесін бір рет басыңыз немесе 80% микротолқын қуатын таңдау үшін тетігін бұраңыз.
5. Экранда "Р 80" көрсетілген кезде растау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін басыңыз.

6. Пеш «7:00» мәнін көрсетпейінше, пісіру уақытын реттеу үшін  тетігін бұраңыз.
7. Пісіруді бастау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін бассаңыз, бірінші бөлім үшін сигнал бір рет шығады, еріту уақыты кері саналады; екінші пісіру кірген кезде сигнал қайта шығады. Пісіруді аяқтаған кезде сигнал бес рет шығады.
2. **Құлыптан босату:** Құлыптау күйінде "Стоп/Сброс" түймесін 3 секунд бассаңыз, құлыптан босатылғанын хабарлайтын ұзақ "дыбыс" шығады.

### 4.12 Сұрау функциясы

1. Микротолқынмен, грильмен және біріктірумен пісіру күйлерінде "Мощность СВЧ" түймесін бассаңыз, ағымдағы қуат 3 секунд көрсетіледі. 3 секундтан кейін пеш бұрынғы күйіне қайта оралады;
2. Пісіру күйінде уақытты сұрау үшін "Старт/+30 сек./Подтвердить" түймесін бассаңыз, уақыт 3 секунд көрсетіледі.

### 4.13 Балаларға арналған құлыптау функциясы

1. **Құлып:** Күту күйінде "Стоп/Сброс" түймесін 3 секунд бассаңыз, балалардан қорғалған күйге енгенін білдіретін ұзақ дыбыстық сигнал шығады және құлыпталған индикатор көрсетіледі, ал уақыт орнатылса, жарық диодта «» хабары көрсетіледі.

## 5 Тазалау және қызмет көрсетеу

### 5.1 Тазалау



**ЕСКЕРТУ:** Ешқашан құрылғыны тазалау үшін бензинді, сұйылтқышты, абразивтік заттарын, металл заттарды немесе қатты щеткаларды пайдаланбаңыз.



**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы немесе оның қуат сымын суға не басқа сүйкіткішке батырманыз.

1. Құрылғыны өшіріп, қабырға розеткасынан ажыратыңыз.
2. Құрылғының толық салқындауын күтіңіз.
3. Пештің ішін таза ұстаңыз. Пешқабырғаларына тағам немесе төгілген сұйықтық шашыраған кезде дымқыл шуберекпен сұртіңіз. Егер пеш қатты ластанса, жеңіл ағартқыш пайдаланылуы мүмкін. Спрейлер мен басқа қатты тазалау агенттерін пайдаланбаңыз, себебі есік бетіндегі бояуларға, белгілерге және ашықтыққа себеп болуы мүмкін.
4. Пештің басқа беттері дымқыл шуберекпен тазалануы қажет. Пештегі жұмыс белшектеріне зақым келтірмей үшін желдету саңылаупарына су өткізбеніз.
5. Артық ағынды және шашыраған бояуды жою мақсатында есіктің екі шетін, шыныны, есік сальниктерін және сальниктерге жақын белшектерді дымқыл шуберекпен жиі сұртіңіз. Абразивті тазалау агенттерін пайдаланбаңыз.
6. Басқару тақтасын ылғалданырманыз. Жұмыс дымқыл шуберекпен тазаланаңыз. Басқару тақтасын тазалау кезінде жағымсыз жұмысты болдырмау үшін пеш есігін ашық қалдырыңыз.

7. Егер пеш есігі ішіне немесе айналасына бу жиналса, жұмысқ шуберекпен сұртіңіз. Микротолқынды пеш жоғары ылғалдылық жағдайларында пайдаланылған кезде осы орын алуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
8. Кейбір жағдайларда шыны науасын тазалау үшін алу керек болуы мүмкін. Науаны жылы сабынды суда немесе ыдыс жуғышта жуыңыз.
9. Артық шуды болдырмау үшін ролик сақинасы және пеш қабаты жүйелі түрде тазалануы керек. Пештің тәменгі бетін жұмысқағартқышпен сұртуғе болады. Ролик сақинасы жылы сабынды суда немесе ыдыс жуғышта жуылуы мүмкін. Пештің ішкі қабатынан ролик сақинасын тазалау үшін алған кезде ауыстырғанда дұрыс үйге орнатыңыз.
10. Пештегі нашар иістерді болдырмау мақсатында су және шырын шынысын және лимон қабығын микротолқынды пеште пайдалануға арналған терен ыдысқа салып, пешті микротолқын режимінде 5 минут пайдаланыңыз. Жұмысқ шуберекпен дұрыстап сұртіп кептіріңіз.
11. Пеш шамын ауыстыру керек кезде өкілетті қызмет көрсете орталығына хабарласыңыз.
12. Пеш жүйелі түрде тазаланып, тағамның қалдықтары жойылуы керек. Егер пеш таза сақталмаса, құрылғының қызмет мерзіміне теріс әсер ететін және қауіптерге себеп болатын бет зақымдарына себеп болуы мүмкін.
13. Бұл құрылғыны тұрмыстық қалдықпен тастамаңыз; есік пештер жергілікті басқару органдарымен белінген арнаиы қалдық орталықтарына тасталуы керек.
14. Микротолқынды пеш гриль функциясында пайдаланылған кезде белгілі бір пайдалану уақытынан кейін жойылатын тұтін мен істің кішкентай мөлшері болуы мүмкін.

### 5.2 Сақтау

- Егер ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, құрылғыны дұрыс сақтауға қойыңыз.
- Құрылғы ажыратылғанын, сұтылғанын және толығымен кептірілгенін тексеріңіз.
- Құрылғыны сұық және құргақ орында сақтаңыз.
- Құрылғыны балалар жетпейтін жерде ұстаңыз.

## 6 Ақаулықтарды жою

Қалыпты	
ТД қабылдауы бар микротолқынды пеш интерфейстері	Микротолқынды пешті пайдалану кезінде радио және ТД қабылдауға кедергі келтірілуі мүмкін. Араластырыш, шаңсорғыш және электрлік желдеткіш сияқты кішкентай электрлік құрылғылардан кедергі орын алуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
Пеш шамы өшірулі	Тәмен қуатты микротолқынмен пісіру кезінде пеш шамы өшеді. Бұл – қалыпты нәрсе.
Есікте бу жиналады, ыстық ауа желдеткіштерден шығады	Пісіру барысында тағамнан бу шығы мүмкін. Осы будың көп мөлшері желдеткіштерден шығады. Дегенмен, пеш есіргі сияқты сұық орында жиналуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
Пеш тағамсыз кездейсоқ іске қосылды.	Құрылғыны ішіндегі тағамсыз іске қосуға болмайды. Бұл өте қаупіт.

Мәселе	Үіқтимал себебі	Шешімі
Пеш іске қосылмайды.	1) Қуат кабелі дұрыс қосылмаған.	Ажыратыңыз. Одан кейін 10 секундтан кейін қайта тығыңыз.
	2) Сақтандырғыш күйді немесе тізбек үзгіш белсендерілді.	Сақтандырғышты ауыстырыңыз немесе тізбек үзгішті қайта орнатыңыз (компанияның кәсіби қызметкерімен жөнделген).
	3) Розетка ақаулығын шешініңз.	Розетканы басқа электрлік құрылғылармен сыйнаңыз.
Пеш жылымайды.	4) Есік дұрыс жабылмаған.	Есікті дұрыстап жабыңыз.
Микротолқынды пешті пайдаланған кезде бұрылмалы шыныдан шу шығады	5) Пештің бұрылмалы бөлігі және асты ластанған.	Ластанған бөлшектерді тазалау үшін "Тазалау және техникалық қызмет көрсету" бөлімін қараңыз.

**Шағымдарды қабылдайтын занды тұлға:** Қазақстан Республикасы, 050030, Алматы қаласы, “Technodom Operator” (Технодом Оператор) АҚ, Құрманғазы көшесі 178 А, тел: +7 (727) 244 0000

**Өндіруші:** Guangdong Midea Kitchen Appliances Manufacturing Co.,Ltd No.6, Yong An Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P. R. C. 528311 жасалған

# **Перед використанням ознайомтеся з посібником!**

Шановний покупцю,

дякуємо за вибір продукції Beko! Ми сподіваємося, що Ви отримаєте найкращі результати від використання продукту, який вироблено за допомогою високоякісних матеріалів і найсучасніших технологій. Саме тому просимо Вас уважно та повністю прочитати цей посібник користувача та всю іншу супроводжувальну документацію перед використанням продукту і зберігати посібник для використання у майбутньому. Передавати продукт іншій особі необхідно разом із посібником користувача. Дотримуйтесь всіх попереджень і візьміть до уваги інформацію, надану в посібнику користувача.

Пам'ятайте, цей посібник користувача може також використовуватися для інших моделей. Відмінності між моделями чітко описані в посібнику.

## **Значення символів**

Наступні символи використовуються у різних розділах даного посібника користувача:

	Важлива інформація або корисні рекомендації щодо використання.
	Попередження щодо небезпечних ситуацій стосовно безпеки життя та майна.
	Попередження щодо гарячої поверхні.



Товар виготовлено на екологічно нешкідливому сучасному обладнанні, без нанесення шкоди навколишньому середовищу.

Цей прилад відповідає вимогам Директиви щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).



Не містить ПХБ.

## Важливі інструкції з техніки безпеки: уважно ознайомтеся і збережіть для подальшого використання

Цей розділ містить інструкції з техніки безпеки, дотримання яких дозволить виключити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом, впливу витоків мікрохвильового випромінювання, отримання інших травм або заподіяння матеріальної шкоди. При недотриманні даних інструкції всі гарантійні зобов'язання анулюються.

### 1.1 Загальні правила техніки безпеки

- Мікрохвильова піч призначена для розігрівання їжі та напоїв. Не слід сушити харчові продукти або одяг, а також нагрівати грілки, домашні капці, губки, вологі тканини та подібні предмети, оскільки це пов'язано з ризиком травмування, займання або пожежі.

Цей електроприлад призначений тільки для побутового та подібного застосування, а саме:

- в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
- на фермах;
- в номерах готелів, мотелів і т. д.;
- в приміщеннях, що надаються для проживання на умовах напівпансіону.
- Не слід включати піч із відчиненими дверцятами; в іншому випадку на людину впливає шкідливе для здоров'я мікрохвильове випромінювання. Забороняється відключати або самостійно модифікувати запобіжні пристрої.
- Між лицьовою стороною і дверима печі не повинні знаходитися сторонні предмети. Необхідно стежити за тим, щоб на дотичних поверхнях дверцят і корпусу не накопичувався бруд або залишки миючого засобу.

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Роботи з обслуговування печі, що передбачають демонтаж кришки, яка забезпечує захист від впливу мікрохвильового випромінювання, повинні проводитися уповноваженими фахівцями / сервісними центрами. Будь-яке інше втручання представляє потенційну небезпеку.
- Виріб призначений для приготування, розігрівання і розморожування їжі в домашніх умовах. Забороняється використовувати виріб в комерційних цілях. Виробник не несе відповідальності за шкоду, отриману в результаті використання виробу не за прямим призначенням.
- Забороняється користуватися пристроям на відкритому повітрі, у ванній кімнаті, в умовах підвищеної вологості або в місцях, де він може намокнути.
- Виробник не несе відповідальності та не реагує на гарантійні скарги з приводу збитків, спричинених неправильним використанням та неналежним поводженням із пристроям.
- Ніколи не намагайтесь розібрати пристрій. У разі несправності внаслідок неправильного поводження з електропристроям гарантійні реклами не приймаються.
- Використовуйте лише оригінальні деталі або деталі, рекомендовані виробником.
- Ніколи не залишайте електропристрій без нагляду.
- Завжди використовуйте пристрій на стійкій, чистій, сухій та неслизькій поверхні.
- Можливість роботи із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування не передбачена.
- Перед першим використанням електропристроя протріть всі деталі. Детальну інформацію див. в розділі «Очищення та технічне обслуговування».
- Використовуйте даний електропристрій тільки за його прямим призначенням, як описано в цьому посібнику. Не використовуйте абразивні матеріали або пару для очищення даного електропристроя. Піч призначена, перш за все, для розігрівання і приготування їжі.

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколошнього середовища

- Вона не призначена для використання в промислових або лабораторних умовах.
- Забороняється використовувати електроприлад для сушіння одягу або кухонних рушників.
- Під час роботи електроприлад істотно нагрівається. Слідкуйте за тим, щоб не торкатися гарячих деталей всередині печі.
- Піч не призначена для сушіння шерсті тварин.
- Забороняється вмикати порожню піч.
- Слід використовувати тільки той посуд, який придатний для мікрохвильових печей.
- Внаслідок передачі тепла від їжі, що розігрівається, посуд також може нагрітися. Для того, щоб вийняти з печі посуд, можуть знадобитися рукавички.
- Посуд слід перевірити на предмет його придатності до використання в мікрохвильових печах.
- Не встановлюйте піч на плити або інші нагрівальні прилади. В іншому випадку, можливе її пошкодження, що спричиняє аннулювання гарантії.
- Забороняється розміщувати мікрохвильову піч в шафі, якщо вона не відповідає вимогам, викладеним в інструкціях по установці.
- При відкритті кришок або розкритті фольги після приготування їжі звідти може виходити пара.
- Для виймання розігрітої їжі скористайтесь рукавичками.
- Електроприлад і його доступні для дотику поверхні можуть сильно нагріватися в процесі використання.
- Дверцята та їх зовнішнє скло можуть сильно нагріватися в процесі використання печі.

## 1.1.1 Електрична безпека

- Якщо шнур електроживлення пошкоджено, його заміна повинна проводитися авторизованим сервісним центром або спеціалістом з аналогічною кваліфікацією.

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Мікрохильові печі Веко відповідають чинним стандартам безпеки. У разі пошкодження електроприладу або шнура живлення, щоб уникнути небезпечних ситуацій, ремонт або заміна повинні проводитися дилером, сервісним центром, фахівцем або авторизованої службою. Неправильно або непрофесійно виконані ремонтні роботи можуть привести до ситуацій, небезпечних для користувача.
- Ваша мережа живлення повинна відповідати інформації, вказаній на табличці з технічними даними приладу.  
Єдиний допустимий спосіб відключення приладу від електромережі — виймання вилки з розетки.
- Включайте прилад тільки в розетку із заземлюючим контактом.
- В жодному разі не користуйтесь електроприладом, якщо шнур живлення або електроприлад пошкоджений.
- Не використовуйте прилад з подовжувачем.
- Ніколи не торкайтесь приладу або вилки вологими чи мокрими руками.
- Розташуйте прилад таким чином, щоб вилка була завжди доступна.
- Намагайтесь запобігати пошкодженню кабелю живлення: уникайте його стискання, згинання або контакту з гострими предметами. Не тримайте кabel живлення біля гарячих поверхонь та відкритого вогню.
- Переконайтесь, що відсутня небезпека випадкового витягування кабелю або того, що хтось може спіткнутися об нього під час використання приладу.
- Від'єднуйте прилад від електромережі перед чищенням, а також коли він не використовується.
- Не тягніть за кabel живлення, щоб відключити електроприлад від електромережі, і ніколи не обертайте кabel живлення довкола приладу.
- Не занурюйте прилад, кabel або вилку в воду чи будь-які інші рідини. Не тримайте електроприлад під проточною водою.
- При розігріванні їжі в пластикових або паперових контейнерах необхідно контролювати роботу печі, оскільки можливе займання пакувальних матеріалів.

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Перед тим як поміщати паперові або пластикові пакети в піч, необхідно переконатися в тому, що вони придатні для розігрівання в мікрохвильовій печі, і витягти з них дротяні елементи та/або металеві ручки.
- При появі диму, вимкніть або відключіть прилад від джерела живлення і тримайте дверцята закритими, щоб уникнути займання.
- Не використовуйте піч для зберігання будь-яких предметів. Не залишайте папір, продукти або їжу в печі, коли вона не використовується.
- Для запобігання опіків вміст пляшечок для годування і контейнерів із дитячим харчуванням перед вживанням слід перемішати або струсити, а також перевірити температуру.
- Даний електроприлад відноситься до обладнання ISM групи 2, клас В. До групи 2 відноситься обладнання ISM (промислове, наукове, медичне), в якому енергія радіовипромінювання навмисно генерується та/або використовується у вигляді електромагнітного випромінювання з метою обробки матеріалу; сюди ж відноситься електроерозійне обладнання.
- Обладнання класу В придатне до застосування в житлових приміщеннях і в приміщеннях, безпосередньо підключених до низьковольтної мережі електроживлення.
- При використанні дверцята або зовнішня поверхня приладу можуть сильно нагріватися.

## 1.1.2 Безпека пристрою

- При нагріванні напоїв в мікрохвильовій печі вони можуть закипіти і розплескатися після їх виймання з печі; необхідно бути обережним при поводженні з ємностями.

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Піч не призначена для обсмажування продуктів. Гаряча олія може пошкодити компоненти та матеріали печі, а також може стати причиною опіків шкіри.
- Харчові продукти з товстою шкіркою, такі як картопля, цукіні, яблука та каштани, перед приготуванням слід проколоти.
- Розташовувати електроприлад слід так, щоб його задня сторона була повернена до стіни.
- Перед тим як переміщати електроприлад, необхідно закріпити скляний піднос, що обертається, для запобігання його пошкодженню.
- Яйця в шкаралупі та зварені круто яйця не можна розігрівати в мікрохильових печах, оскільки вони можуть вибухнути, навіть після припинення нагрівання.
- Забороняється знімати із задньої і з бічних стінок електроприладу деталі, що забезпечують проміжок, необхідний для циркуляції повітря між стінками шафи та електроприладом.

## 1.2 Використання за призначенням

- Якщо не підтримувати чистоту електроприладу, його поверхня може втратити свої властивості, що може привести до скорочення терміну служби виробу та виникнення небезпечної ситуації.
- Очищення ущільнень печі та прилеглих деталей. Використовуйте гарячу мильну воду. Користуйтесь ганчіркою для миття посуду, не відтирайте, докладаючи надмірних зусиль. Забороняється використовувати для очищення металевий скребок або скребок для скла.
- **УВАГА!** При пошкодженні дверцят або їх ущільнень піччю користуватися не можна до тих пір, поки вона не буде відремонтована кваліфікованим фахівцем.
- **УВАГА!** Обслуговування або ремонт зі зняттям кришки, яка захищає від мікрохильового випромінювання, становить небезпеку, якщо його виконує особа, яка не є кваліфікованим фахівцем.

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- **УВАГА!** Забороняється розігрівати рідини та інші харчові продукти в закритих контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.
- Очищення печі слід виконувати регулярно, відкладення їжі необхідно видаляти.
- Над верхньою поверхнею печі необхідно забезпечити простір мінімум 20 см.
- Використовуйте прилад виключно за призначенням.
- Не використовуйте прилад в якості джерела тепла.
- Мікрохвильова піч призначена для розморожування, приготування і тушкування виключно харчових продуктів.
- Не слід переварювати їжу, оскільки це може стати причиною пожежі.
- Не використовуйте парові очищувачі для очищення пристрою.
- Даним електроприладом можуть користуватися діти у віці від 8 років і люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також люди, що не мають потрібних знань і досвіду, якщо вони знаходяться під наглядом особи, відповідальної за безпечне використання виробу, отримали відповідні інструкції або розуміють супутні ризики. Не дозволяйте дітям грратися з приладом. Роботи з очищення та технічного обслуговування не можуть виконуватись дітьми, якщо за ними не наглядають дорослі.
- Небезпека задушення! Зберігайте пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці.
- Дітям можна дозволяти самостійно користуватися піччю тільки після відповідного інструктажу, щоб дитина знала, як правильно використовувати мікрохвильову піч, і розуміла, що може трапитися при неправильному поводженні з електроприладом.

## 1.3 Безпека дітей

- Рекомендується проявляти особливу обережність під час використання пристрою біля дітей та осіб з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями.

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Внаслідок того, що в режимі "гриль" і в комбінованому режимі піч виділяє багато тепла, дітям дозволяється використовувати ці режими тільки під наглядом дорослих.
- Виріб і його шнур живлення повинні бути недоступні для дітей молодше 8 років.
- Електроприлад і його доступні для дотику поверхні можуть сильно нагріватися в процесі використання. Не слід підпускати дітей до електроприладу.
- Цей прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або особами, які не мають відповідного досвіду чи знань з використання приладу, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо використання приладу особою, що відповідає за їхню безпеку.
- Необхідно слідкувати, щоб діти не гралися з приладом.
- **УВАГА!** Дітям можна дозволити самостійно користуватися піччю тільки після відповідного інструктажу, щоб дитина знала, як правильно використовувати піч, і розуміла, що може трапитися при неправильному поводженні з електроприладом.

## 1.4 Відповідність вимогам

### Директиви щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) і утилізація продукту:

Даний пристрій відповідає вимогам Директиви ЄС WEEE (2012/19/EU). Даний пристрій має класифікаційний знак утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).



Цей продукт було виготовлено з використанням високоякісних деталей і матеріалів, які можуть бути використані повторно та придатні для вторинної переробки. Після закінчення терміну служби пристрою не утилізуйте його разом із побутовими та іншими відходами. Доставте його до пункту прийому електричного та електронного обладнання для подальшої утилізації. Про місцезнаходження найближчого такого пункту прийому можна дізнатися у відповідних місцевих органах влади.

# 1

# Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

## 1.5 Відповідність вимогам

### Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Пристрій, який ви придбали, відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та заборонених речовин, вказаних у Директиві.

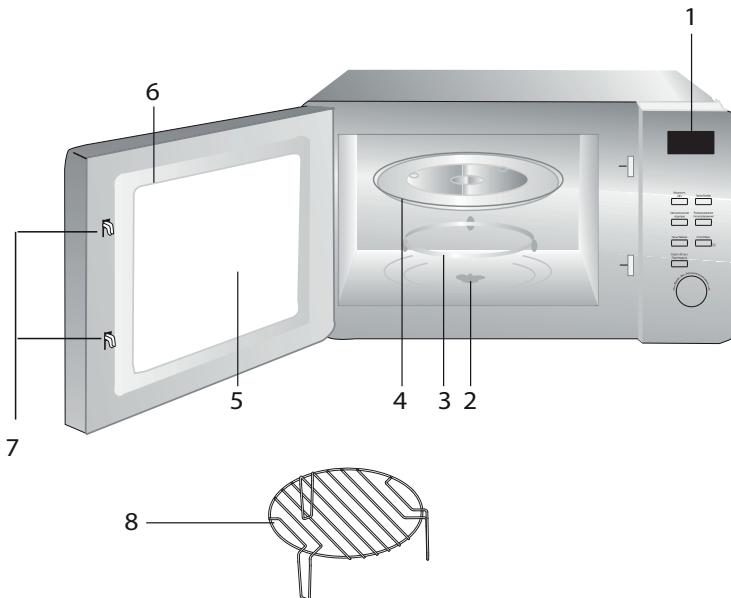
## 1.6 Інформація щодо пакувальних матеріалів



Пакувальні матеріали пристрою виготовлені з вторинної сировини у відповідності до Державних вимог охорони навколишнього середовища. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Здавайте їх у спеціальні пункти прийому тари, споруджені місцевими комунальними службами.

## 2 Ваша мікрохвильова піч

### 2.1 Огляд



1. Панель управління
2. Вал столу, що обертається
3. Опора столу, що обертається
4. Скляний піднос
5. Вікно мікрохвильової печі
6. Дверцята
7. Система захисного блокування дверцят
8. Решітка грилю (використовується лише в режимі приготування "гриль", розміщується на скляному підносі)

### 2.2 Технічні характеристики

<b>Споживана потужність</b>	230 В~50 Гц, 1250 Вт (у режимі мікрохвильового приготування)
<b>Вихідна потужність</b>	800 Вт
<b>Номінальна споживана потужність (у режимі Гриль)</b>	1000 Вт
<b>Об'єм мікрохвильової печі</b>	23 літри
<b>Вага нетто</b>	13.0 кг

Права на технічні та конструктивні зміни захищенні.

Значення, що вказані на маркуванні виробу або в супровідних документах до нього, отримані в лабораторних умовах згідно з вимогами відповідних стандартів. Ці значення можуть змінюватися в залежності від умов експлуатації пристрою та навколошніх умов. Значення потужності надано для напруги 230 В.

## 2 Ваша мікрохвильова піч

### 2.3 Встановлення столу, що обертається

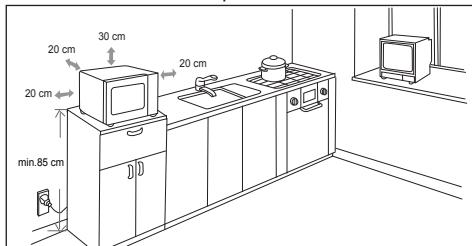


- Ніколи не встановлюйте скляний піднос до-гори дном. Ніщо не повинно перешкоджати руху скляного підносу.
- Під час приготування повинні бути задіяні як скляний піднос, так і опора столу, що обертається.
- Їжу та контейнери з їжею слід розміщувати лише на скляній тарілці.
- Якщо скляний піднос або опора столу розтріскається або зламається, зверніться у найближчий сервісний центр.

### 3 Встановлення та підключення

#### 3.1 Встановлення та підключення

- Звільніть прилад від пакувальних матеріалів та комплектуючих. Перевірте прилад на наявність пошкоджень, таких як вм'ятини корпусу або поламані дверцята. Не встановлюйте піч в разі її пошкодження.
- Видаліть захисну плівку з корпусу мікрохильової печі.
- Не видаляйте світло-коричневу слюдину пластину, призначену для захисту магнетрону, з внутрішньої поверхні печі.
- Оберіть рівну поверхню, на якій досить відкритого простору для впускних і випускних вентиляційних отворів.



- Мінімальна монтажна висота становить 85 см.
- Задня поверхня мікрохильової печі повинна встановлюватись впритул до стіни. Мінімальний зазор над піччю повинен становити 30 см, мінімальна відстань від бокових стінок печі до найближчої стіни становить 20 см.
- Не знімайте ніжки з нижньої поверхні печі.
- Блокування вхідних та (або) вихідних повітропроводів може привести до виходу печі з ладу.
- Встановлюйте мікрохильову піч на максимально можливій відстані від радіоприймачів та телевізорів. Робота мікрохильової печі може привести до перешкод в прийомі сигналу радіоприймачів та телевізорів. 2. Підключіть мікрохильову піч до стандартної побутової розетки. Пересвідчиться, що напруга та частота електричного струму в мережі відповідає напрузі та частоті, вказанім на паспортній таблиці приладу.

**УВАГА:** Не встановлюйте мікрохильову піч над кухонними плитами або іншими приладами, що є джерелами тепла. В разі встановлення печі поряд з джерелом тепла або над ним, піч може вийти з ладу та гарантія на неї буде недійсною.

 Зовнішня поверхня печі під час роботи може нагріватись.

## 4 Експлуатація

### 4.1. Панель управління



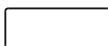
Мощность  
СВЧ



Гриль/Комби



Автоматический  
подогрев



Размораживание  
(по весу/времени)



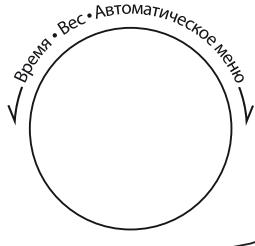
Часы/Таймер



Стоп/Сброс



Старт/+30 сек./  
Подтвердить



### 4.2 Наведення годинника

Після підключення мікрохвильової печі на дисплеї відобразиться «0:00», прилад видасть один звуковий сигнал.

1. Натисніть на "Часы/Таймер" один раз — цифри перед двокрапкою, що відповідають годинам, замигають.
2. Повертаючи встановіть години; значення повинно знаходитися в діапазоні від 0 до 23.
3. Натисніть на "Часы/Таймер" — цифри після двокрапки, що відповідають хвилинам, замигають.
4. Повертаючи встановіть хвилини; значення повинно знаходитися в діапазоні від 0 до 59.
5. Натисніть на "Часы/Таймер", щоб завершити встановлення годинника, замигає «::» і відобразиться час.



Якщо годинник не було встановлено, він не буде працювати після включення мікрохвильової печі.



Якщо в процесі установки годинника ви натиснете "Стоп/Сброс", піч автоматично повернеться до попереднього стану.

## 4 Експлуатація

### 4.3 Мікрохвильова піч

Натисніть "Мощність СВЧ", на світлодіодному дисплеї відобразиться «P100», потім натисніть "Мощність СВЧ" кілька разів, щоб встановити бажану потужність; при кожному натисканні на дисплей буде відображатися «P100», «P80», «P50» або «P-10». Потім натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить" для встановлення часу приготування у діапазоні від 0:05 до 95:00. Натисніть ще раз, щоб розпочати приготування.

1. Натисніть "Мощність СВЧ" один раз, на дисплей буде відображатися «P100».
2. Натисніть "Мощність СВЧ" ще раз, чи поверніть для встановлення печі на 80% потужності.
3. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", коли на дисплей відобразиться «P 80».
4. Поверніть для регулювання часу приготування, поки на екрані печі не відобразиться «20:00».
5. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб розпочати приготування.



Крокові значення коригування часу приготування за допомогою кнопки кодування наведені нижче

Встановлення тривалості	Величина кроку коригування
0–1 хвилина	5 секунд
1–5 хвилин	10 секунд
5–10 хвилин	30 секунд
10–30 хвилин	1 хвилина
30–95 хвилин	5 хвилин

### Інструкції до клавіатури мікрохвильової печі

Порядок	Повідомлення дисплея	Рівень потужності мікрохвильового випромінювання
1	P100	100 %
2	P80	80 %
3	P50	50 %
4	P30	30%
5	P10	10 %

### 4.4 Гриль чи Combi. Приготування

Натисніть "Гриль/Комби" на дисплеї відобразиться "G", та натисніть "Гриль/Комби" чи поверніть для вибору необхідної потужності, на екрані відповідно відобразиться "G", "C-1" чи "C-2". Потім натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить" для підтвердження та поверніть для встановлення часу приготування у діапазоні від 0:05 до 95:00. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить" ще раз, щоб почати приготування.



**Наприклад:** Якщо потрібно використати піч на 55% потужності та на 45% потужності грилю (С-1) для приготування протягом 10 хвилин, експлуатацію печі потрібно проводити наступним чином.

1. Натисніть "Гриль/Комби" один раз, на дисплей відобразиться "G".
2. Натисніть Гриль/Combi. ще раз, чи поверніть для вибору комбінованого режиму. 1 режим
3. Натисніть "Гриль/Комби" для підтвердження, на дисплей відобразиться "С-1".

## 4 Експлуатація

4. Поверніть  для регулювання часу приготування, поки на екрані печі не відобразиться "10:00".
5. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб почати приготування.

### Інструкції до Гриль/Combi.

Порядок	Повідомлення дисплея	Рівень потужності мікрохвильового випромінювання	Гриль Потужність
1	G	0%	100 %
2	C-1	55%	45%
3	C-2	36%	64%

 Після закінчення половини часу приготування в режимі "гриль", піч подає подвійний сигнал — це нормально. Щоб забезпечити більш природний ефект приготованої на грилі їжі, потрібно перевернути їжу, закрити дверцята, а потім натиснути кнопку "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб продовжити приготування. Якщо не виконувати ніяких дій, піч продовжить приготування.

## 4.5 Швидкий старт

1. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить" в режимі очікування, щоб розпочати приготування зі 100% потужністю, кожне додаткове натискання буде додавати до часу приготування 30 секунд до максимального значення в 95 хвилин.
2. У режимі мікрохвильового розігріву або розморожування кожне додаткове натискання "Старт/+30 сек./Подтвердить" збільшує час приготування на 30 секунд.
3. В режимі очікування поверніть  проти годинникової стрілки, щоб встановити час

приготування при 100% потужності, потім натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб розпочати приготування.

## 4.6 Розморожування за вагою

1. Натисніть "Размораживание по весу" один раз, на дисплей з'явиться «dEF1».
2. Поверніть  для вибору ваги страви у діапазоні від 100 до 2000 г.
3. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб почати розморожування.

## 4 Експлуатація

### 4.7 Розморожування за часом

1. Двічі натисніть "Размораживание по времени" один раз, на дисплей з'явиться «dEF2».
2. Поворотом  встановіть час розморожування. Максимальний час становить 95 хвилин.
3. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб почати розморожування. Потужність розморожування дорівнює Р30 і не змінюється.

### 4.8 Автоматичне приготування

1. Натисніть , щоб вибрати меню, і на дисплей з'явиться значення від «A-1» до «A-8», що включає гарячий напій, біле м'ясо, рибу, птицю, заморожені страви, овочі, картопля і суп.
2. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб підтвердити вибір.
3. Поверніть  для вибору ваги за замовчуванням відповідно до таблиці меню.
4. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб розпочати приготування.



**Наприклад:** За необхідності використання «Автоматичного меню» для приготування 350 г риби.

1. Поверніть  за годинникою стрілкою поки не буде відображатися «A-3».
2. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб підтвердити вибір.

## 4 Експлуатація

3. Поверніть  для вибору ваги риби, поки на дисплей не відобразиться 350.
4. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб розпочати приготування.

### 4.9 Автоматичний розігрів

1. Натисніть кнопку "Автоматический разогрев" один раз, і на екрані відобразиться «200».
2. Натискайте неодноразово кнопку "Автоматический разогрев" або поверніть  для вибору ваги продуктів харчування, буде обрано «400» або «600» г.
3. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб розпочати приготування.

Таблиця меню

Меню	Вага	Повідомлення дисплея
A-1 Червоне м'ясо	600 г	600
	800 г	800
	1000 г	1000
A-2 Біле м'ясо	600 г	600
	800 г	800
	1000 г	1000
A-3 Риба	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-4 Птиця	750 г	750
	1000 г	1000
	1200 г	1200
A-5 Заморожені страви	300 г	300
	450 г	450
	600 г	600

## 4 Експлуатація

A-6 Овочі	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
A-7 Картопля	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
A-8 Суп	200 мл	200
	400 мл	400
	600 мл	600

### 4.10 Попереднє програмування

1. Спочатку налаштуйте годинник (Див. інструкцію з налаштування годинника.)
2. Введіть програму приготування. Максимально можлива кількість етапів приготування — 2. Розморожування не можна встановити як програму приготування



**Наприклад:** Якщо необхідно протягом 7 хвилин розморозити їжу, при потужності мікрохвильового випромінювання 80%, дійте за наступними інструкціями:

- Натисніть "Мощність СВЧ" один раз, на дисплеї буде відображатись «Р100».
  - Натисніть "Мощність СВЧ" ще раз, чи поверніть для встановлення печі на 80% потужності.
  - Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", на дисплеї відобразиться «Р 80».
  - Поверніть для регулювання часу приготування, поки на дисплеї печі не відобразиться «7:00». Після виконання зазначених кроків не натисніть випадково "Старт/+30 сек./Подтвердить" для запуску приготування їжі.
3. Натисніть на "Часы/Таймер", цифри на екрані заблимають.

4. Повертаючи встановіть години; значення повинно знаходитися в діапазоні від 0 до 23.
5. Натисніть на "Часы/Таймер" — цифри після двокрапки, що відповідають хвилинам, замигають.
6. Повертаючи встановіть хвилини; значення повинно знаходитися в діапазоні від 0 до 59.
7. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб завершити налаштування. Якщо дверцята печі зачинені, зумер подастъ подвійний сигнал, після чого приготування їжі запуститься автоматично.



Годинник необхідно налаштовувати в першу чергу. В іншому випадку функція заданого режиму не працюватиме.

### 4.11 Багатоступеневе приготування їжі

Можна встановити максимум два етапи приготування їжі. Якщо одним з етапів є розморожування, він буде встановлений на першому етапі автоматично.



**Наприклад:** За необхідності розморожування страви протягом 5 хвилин, а потім приготування на 80% відсотках потужності протягом 7 хвилин, необхідно виконати наступне:

1. Натисніть "Размораживание по времени" один раз, на дисплей з'явиться «dEF2».
2. Поворотом встановіть час розморожування на "5:00".
3. Натисніть "Мощность СВЧ" один раз, на дисплей буде відображатись «P100».
4. Натисніть "Мощность СВЧ" ще раз, чи поверніть для встановлення печі на 80% потужності.
5. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", коли на дисплей відобразиться «P 80».
6. Поверніть для регулювання часу приготування, поки на екрані печі не відобразиться «7:00».
7. Натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб розпочати приготування, звуковий сигнал лунатиме відразу після першого етапу, відраховується час відтавання; звуковий пролунає ще раз і розпочнеться наступний етап приготування. По завершенню приготування мікрохвильова піч видасть звуковий сигнал 5 разів.

### 4.12 Функція запиту інформації

1. У режимі "гриль" і в комбінованому режимі при натисканні кнопки "Мощность СВЧ" відображається поточний встановлений рівень потужності протягом 3 секунд. Через 3 секунди після повернеться до свого попереднього стану;
2. У режимі приготування натисніть "Старт/+30 сек./Подтвердить", щоб дізнатися час, який буде відображатися протягом 3 секунд.

### 4.13 Блокування від дітей.

- Блокування:** У режимі очікування натисніть і утримуйте кнопку "Стоп/Сброс" протягом 3 секунд, довгий сигнал свідчить про вход в режим блокування від дітей, при цьому буде відображатися поточний час, якщо він був встановлений, в іншому випадку, на дисплей буде відображатися «».
- Розблокування:** В заблокованому стані натисніть "Стоп/Сброс", на 3 секунди — прозвучить довгий звуковий сигнал, що означає відключення режиму блокування від доступу дітей.

# 5 Технічне обслуговування та очищення

## 5.1 Очищення



**УВАГА:** У жодному разі не використовуйте бензин, розчинник, абразивні засоби для чищення, металеві предмети або жорсткі щітки для очищення приладу.



**УВАГА:** У жодному разі не занурюйте прилад або кабель живлення у воду чи будь-які інші рідини.

1. Вимкніть прилад і від'єднайте його від розетки.
2. Зачекайте, поки прилад охолоне.
3. Внутрішні поверхні печі потрібно утримувати в чистоті. Бризки їжі або сліди від рідин із стінок печі потрібно витирати вологою тканиною. Якщо піч сильно забруднена, для її чистки можна використовувати м'який миючий засіб. Не використовуйте аерозолі та інші агресивні миючі засоби, так як від них можуть залишитися плями, сліди та вони можуть спричинити помутніння поверхні дверцят.
4. Зовнішні поверхні печі слід очищати вологою тканиною. Не допускайте потрапляння води у вентиляційні отвори, щоб запобігти пошкодженню внутрішніх компонентів печі, які знаходяться під напругою.
5. Дверцята і скло з обох сторін, а також дверні прокладки та деталі поруч з ними потрібно регулярно протирати вологою тканиною, щоб видалити плями та бризки від пролитої їжі. Не використовуйте абразивні муючі засоби.
6. Не допускайте попадання вологи на панель керування. Очищення рекомендується виконувати м'якою вологою тканиною. При очищенні панелі управління дверцята печі потрібно залишати відкритою, щоб запобігти випадковому включенню печі.

7. Якщо всередині печі або навколо її дверцят присутній конденсат від пари, витріть його м'якою тканиною. Конденсат може утворюватись, якщо піч експлуатується в умовах високої вологості. Це цілком нормальноД.
8. В деяких випадках для очищення потрібно буде зняти скляний піднос. Піднос слід мити в теплій мильній воді або в посудомийній машині.
9. Роликове кільце та дно печі слід очищати, щоб уникнути надмірного шуму. Нижню поверхню печі достатньо протерти, використовуючи м'який миючий засіб. Роликове кільце слід мити в теплій мильній воді або в посудомийній машині. При знятті роликового кільця для його очищення необхідно запам'ятати його положення для правильної його установки в подальшому.
10. Щоб видалити неприємний запах з печі, наливіть склянку води, видавіть сік та покладіть шкірки лимону в глибоку ємність, придатну для використання в мікрохвильовій печі; увімкніть піч на 5 хвилин, поставивши її на мікрохвильовий режим. Потім ретельно витріть насухо м'якою тканиною.
11. Якщо потрібно замінити лампочку в печі, зверніться в авторизований сервісний центр.
12. Очищення печі слід виконувати регулярно, відкладення їжі необхідно видаляти. Якщо не утримувати піч в чистоті, можуть виникнути дефекти поверхонь, що скороочують термін служби електроприладу; при цьому також підвищується ймовірність виникнення ризиків при експлуатації печі.
13. Електроприлад не можна утилізувати як побутові відходи; стару піч потрібно здати в спеціальну комунальну службу — центр збору відходів.

## **5 Технічне обслуговування та очищення**

14. Якщо мікрохильова піч використовується в режимі гриля, може з'явитися незначна кількість диму та специфічний запах, які зникають через деякий час експлуатації.

### **5.2 Зберігання**

- Якщо ви збираєтесь тривалий час не використовувати прилад, зберігайте його дбайливо.
- Переконайтесь, що прилад від'єднаний від мережі, охолоджений та повністю сухий.
- Зберігайте прилад в прохолодному та сухому місці.
- Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

## 6 Вирішення проблем

Неполадка	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не вмикається	1) Шнур живлення не підключений належним чином	Від'єднайте шнур від розетки. Повторно під'єднайте шнур до розетки через 10 секунд
	2) Перегорів запобіжник або спрацював автоматичний вимикач	Замініть запобіжник або вимкніть автоматичний вимикач (ремонт повинен виконуватися кваліфікованим персоналом нашої компанії)
	3) Несправність розетки	Перевірте справність розетки, включивши в неї будь-який інший електроприлад
Піч не нагрівається	4) Нещільно закриті дверцята	Закрійте дверцята належним чином
При роботі мікрохильової печі скляний піднос видає шум	5) Скляний піднос і днище печі забруднені	Очистіть брудні компоненти, див. розділ «Чищення і технічне обслуговування»

**Офіційний представник на території України:** ТОВ «Беко Україна», адреса: 01021,  
м. Київ, вул.

Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2

**Виробник:** Guangdong Midea Kitchen Appliances Manufacturing Co.,Ltd No.6, Yong An Road,  
Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P. R. C. 528311, Китай.



Arçelik A.Ş.  
Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445,  
Sütlüce / İSTANBUL

[www.beko.com](http://www.beko.com)